# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 28 FEBRUARY 1992 No. 1992/41 *(PART I)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 28 February 1992*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-sixth session*

**Committees**

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 60th meeting Conference Room 1

Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments [18]

(k) Appointment of members of the International Civil Service Commission

A/46/234/Add.1

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-sixth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1992/41 (Part II)).

*Monday, 2 March 1992*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-sixth session*

10.30 a.m. 82nd PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Admission of new Members to the United Nations [20]:

   (a) Republic of Moldova: draft resolution (A/46/L.58);

   (b) Kazakhstan: draft resolution (A/46/L.59);

   (c) Kyrgyzstan: draft resolution (A/46/L.60);

   (d) Uzbekistan: draft resolution (A/46/L.61);

   (e) Armenia: draft resolution (A/46/L.62);

   (f) Tajikistan: draft resolution (A/46/L.63);

   (g) Turkmenistan: draft resolution (A/46/L.64);

   (h) Azerbaijan: draft resolution (A/46/L.65);

   (i) San Marino: draft resolution (A/46/L.66).

2. Organization of work of the forty-sixth regular session of the General Assembly, adoption of the agenda and allocation of items [8]:

   (a) Letter from Egypt requesting reallocation of agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) (A/46/887);

   (b) Note by the Secretary-General requesting reopening of the consideration of agenda item 18 (j) (Confirmation of the appointment of the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development) (A/46/761/Add.1);

   (c) Request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/46/236).

3. Appointment of members of the International Civil Service Commission: report of the Fifth Committee (A/46/234/Add.1) [18 (k)].

Published at Headquarters, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 28 FEBRUARY 1992
No. 1992/41 *(PART II)*

VENDREDI 28 FEVRIER 1992
No. 1992/41 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Friday, 28 February 1992*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | 3057th meeting | Security Council Chamber |

**GENERAL ASSEMBLY**

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | closed meeting (open only to delegations) | Conference Room 5 |

Open-ended ad hoc group for informal consultations on the revitalization of the United Nations Secretariat

*Vendredi 28 février 1992*

**CONSEIL DE SECURITE**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | 3057e séance | Salle du Conseil de sécurité |

**ASSEMBLEE GENERALE**

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | séance privée (réservée aux délégations) | Salle de conférence 5 |

Groupe spécial à participation non limitée pour des consultations officieuses sur la revitalisation du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-sixth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1992/41 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1992/41 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.* | 409th meeting | Trusteeship Council Chamber |

Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space [8]

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit; examination of its utilization and applications, including, *inter alia*, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries [9]

---

* See note below, on p.4.

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30* | 409e séance | Salle du Conseil de tutelle |

Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales [8]

L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement [9]

---

* Voir note p.4.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

*Meeting of the Bureau*

| | |
|---|---|
| 10 a.m. | closed meeting* |

---

* The room will be announced.

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 4th meeting | Conference Room 4 |

1. Completion of a framework convention on climate change [3](A/AC.237/15 and Corr.1 (annex II); A/AC.237/Misc.18 and Add.1; A/AC.237/WG.I/L.7 and Corr.1-2; L.8, L.9 and Corr.1 and L.10 and Corr.1; A/AC.237/Misc.1/Add.16 and 17)

2. Organizational matters: Future work [1 (c) (d)] (A/AC.237/16)

   (c) (i) Calendar

   (d) Questions for consideration at the resumed session

3. Adoption of the report [5] (A/AC.237/L.12)

4. Suspension of the session

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

*Réunion du Bureau*

| | |
|---|---|
| 10 heures | réunion privée* |

---

* La salle sera annoncée.

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 4e séance | Salle de conférence 4 |

1. Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques [3](A/AC.237/15 et Corr.1 (annexe II); A/AC.237/Misc.18 and Add.1; A/AC.237/WG.I/L.7 et Corr.1 et 2; L.8, L.9 et Corr.1 et L.10 et Corr.1; A/AC.237/Misc.1/Add.16 et 17)

2. Questions d'organisation : Travaux futurs [1 c) d)] (A/AC.237/16)

   c) i) Calendrier

   d) Questions à examiner à la reprise de la session

3. Adoption du rapport [5] (A/AC.237/L.12)

4. Suspension de la session

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

COMITE MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

* * *

The WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82) and the WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE will hold informal (closed) consultations from 3 p.m. to 6 p.m. *today*, 28 February 1992.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82) et le GROUPE DE TRAVAIL DE L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE tiendront des consultations officieuses (privées) *aujourd'hui* 28 février 1992 de 15 heures à 18 heures.

## OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE
*(Economic Matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 9 |

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(on the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change matters)*
*(at the ambassadorial level)*

| | | |
|---|---|---|
| 2 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP
*(on the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change matters)*

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

* Following the adjournment of the meeting of the Group of 77.

## AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN
*(Questions économiques)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 9 |

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
*(sur les questions intéressant le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques)*
*(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 14 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
*(sur les questions intéressant le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques)*

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

* A l'issue de la réunion du Groupe des 77.

**United Nations Institute for Training and Research**

FRENCH LANGUAGE WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room B |

* * *

*Special presentations on outer space activities*

At the end of the morning meeting of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, *today*, 28 February, special presentations on alternatives to the geostationary orbit will be made by Professor Nejat Ince, Director, Marmara Center for Scientific and Industrial Research, Turkey, and on the IML Shuttle mission by Astronauts Dr. Norman Thagard (United States), Dr. Roberta Bondar (Canada) and Dr. Ulf Merbold (Germany).

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

There will be an informal (closed) meeting of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION on questions related to its thirty-second session *today*, 28 February 1992, at 11 a.m. in Conference Room 6. Copies of the draft annotated provisional agenda and proposed organization of work for the session can be picked up in the Office of the Secretary of the Committee (Room S-2963I).

## FORTHCOMING MEETINGS

**GENERAL ASSEMBLY**

The fourth session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at United Nations Headquarters in New York on Monday, 2 March 1992, at 3.00 p.m. in Conference Room 4. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/96.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the fourth session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/92/4) dated 10

**Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche**

ATELIER EN LANGUE FRANÇAISE SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence B |

* * *

*Exposés spéciaux sur les activités spatiales*

A l'issue de la séance du matin du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, des exposés spéciaux sur les solutions de remplacement de l'orbite géostationnaire seront faits *aujourd'hui* 28 février par M. Nejat Ince, Directeur du Centre de recherche scientifique et industrielle de Marmara (Turquie), et sur la mission IML de la navette spatiale par les astronautes Norman Thagard (Etats-Unis), Roberta Bondar (Canada) et Ulf Merbold (Allemagne).

* * *

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance officieuse (privée) sur les questions relatives à sa trente-deuxième session *aujourd'hui* 28 février 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 6. Des exemplaires du projet d'ordre du jour annoté provisoire et de l'organisation des travaux pour la session sont disponibles au bureau du Secrétaire de la Commission (bureau S-2963I).

## REUNIONS A VENIR

**ASSEMBLEE GENERALE**

La quatrième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT se réunira au Siège de l'Organisation des Nations Unies le lundi 2 mars 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CONF.151/PC/96.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants à la quatrième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/92/4) datée du 10 janvier 1992, sont

January 1992, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977A, Ext.:3.5717, United Nations Headquarters in New York).

*Meeting of the Bureau*

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10.30 a.m. on Monday, 2 March 1992, in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The tenth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 13 March 1992 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1992/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mrs. Lorraine Ruffing, United Nations Centre for Transnational Corporations, (Telephone: 963-3154, Room DC2-1318).

• • •

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734).

• • •

**United Nations Children's Fund**

The March organizational session of the EXECUTIVE BOARD will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (Bureau S-2977A, Poste : 3.5717, Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York).

*Réunion du Bureau*

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 2 mars 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dixième session au Siège du 5 au 13 mars 1992 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1992/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès de la Secrétaire du Groupe de travail, Mme Lorraine Ruffing, Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales (Téléphone : 963-3154, Bureau DC2-1318).

• • •

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session au Centre international de Vienne du 11 au 20 mars 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU (Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)

• • •

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour figure dans le document E/ICEF/1992/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, UNICEF (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

• • •

## OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF COUNTRIES USING FRENCH AS THEIR WORKING LANGUAGE to meet with a delegation from the International Assembly of French Speaking Parliamentarians on Thursday, 5 March 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

• • •

## AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES PAYS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL tiendra une réunion privée pour rencontrer une délégation de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française le jeudi 5 mars 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Thursday, 27 February 1992*

### GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Twenty-ninth session — 407th meeting

*General exchange of views* [3]

The Subcommittee heard statements by the representatives of Uruguay and the Islamic Republic of Iran.

*United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system* [4]

*Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space* [5]

The discussions on items 4 and 5 contiued with statements by the representatives of Germany, India and the United States.

*Organization of work*

The Subcommittee decided to invite the observer of the Holy See to participate in the session.

408th meeting

*General exchange of views* [3]

The representative of Nigeria made a statement.

*Use of nuclear power sources in outer space* [7]

The Subcommittee continued its deliberations on the item with a statement by the representatives of the Russian Federation.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)
Sixth session — 25th meeting

The Working Group of the Whole began its deliberations with a statement by its Chairman, Mr. M. Nasim Shah (Pakistan), who introduced document A/AC.105/504 (Report of the Secretariat in response to the request of the Working

## *Jeudi 27 février 1992*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-neuvième session — 407e séance

*Débat général* [3]

Le Sous-Comité entend des déclarations des représentants de l'Uruguay et de la République islamique d'Iran.

*Examen du Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies* [4]

*Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique* [5]

Le Sous-Comité poursuit le débat sur les points 4 et 5 en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de l'Inde et des Etats-Unis.

*Organisation des travaux*

Le Sous-Comité décide d'inviter l'observateur du Saint-siège à participer à la session.

408e séance

*Débat général* [3]

Le représentant du Nigéria fait une déclaration.

*Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace* [7]

Le Sous-Comité poursuit ses délibérations sur la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)
Sixième session — 25e séance

Le Groupe de travail plénier commence ses délibérations en entendant une déclaration du Président, M. M. Nasim Shah (Pakistan) qui présente le document A/AC.105/504 (Rapport du Secrétariat établi comme suite à la demande du Groupe de

Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space).

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Ninth session — 2nd meeting

Statements were made by the representatives of Canada, Germany, France, the United States and Brazil.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Fifth session

WORKING GROUP I — 16th meeting

*Principles*

The Working Group continued its discussion of the principles.

Statements were made by the representatives of the following countries: India, Saudi Arabia, Switzerland, Senegal, Kenya, France, China, Colombia, Netherlands, Austria, Ethiopia, Australia, Canada, Islamic Republic of Iran, Saint Lucia, Argentina, Zaire, United Kingdom, Benin and Pakistan.

*General commitments*

The Working Group continued its consideration of general commitments.

The representatives of the United States, China, Mauritania, Pakistan, Nigeria, Colombia, Senegal and Burkina Faso made statements.

*Objective*

The Working Group began its consideration of the section on the objective of the Convention.

Statements were made by the representatives of Saudi Arabia, Thailand, Samoa, the United Republic of Tanzania, Argentina, Benin and France.

17th meeting

*Objective*

The Working Group continued its discussion of the section on the objective of the Convention.

Statements were made by the representatives of Senegal, Ethiopia, Brazil, India, Nigeria, the Islamic Republic of Iran,

travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique).

GROUPE DE TRAVAIL DE L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Neuvième session — 2e meeting

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de l'Allemagne, de la France, des Etats-Unis et du Brésil.

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Cinquième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 16e séance

*Principes*

Le Groupe de travail poursuit l'examen des principes.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Inde, Arabie saoudite, Suisse, Sénégal, Kenya, France, Chine, Colombie, Pays-Bas, Autriche, Ethiopie, Australie, Canada, République islamique d'Iran, Sainte-Lucie, Argentine, Zaïre, Royaume-Uni, Bénin et Pakistan.

*Engagements généraux*

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements généraux.

Les représentants des Etats-Unis, de la Chine, de la Mauritanie, du Pakistan, du Nigéria, de la Colombie, du Sénégal et du Burkina Faso font des déclarations.

*Objectif*

Le Groupe de travail commence l'examen de la section sur l'objectif de la Convention.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Arabie saoudite, Thaïlande, Samoa, République-Unie de Tanzanie, Argentine, Bénin et France.

17e séance

*Objectif*

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la section sur l'objectif de la Convention.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Sénégal, Ethiopie, Brésil, Inde, Nigéria, République islamique

the United States, China, Kuwait, Saudi Arabia, Uganda, Kenya, Indonesia, Trinidad and Tobago and Colombia.

*General commitments*

The Working Group continued its consideration of general commitments.

Statements were made by the representatives of the following countries: Finland, Netherlands, Colombia, Burkina Faso, India, Indonesia, Saudi Arabia, United Kingdom, Senegal, United States, Mauritania, Mexico, Islamic Republic of Iran, Trinidad and Tobago, Nigeria, France, Mozambique, Portugal (on behalf of the European Economic Community and its member States), Denmark, Uruguay and China.

Working Group I thus concluded its work for the session.

d'Iran, Etats-Unis, Chine, Koweït, Arabie saoudite, Ouganda, Kenya, Indonésie, Trinité-et-Tobago et Colombie.

*Engagements généraux*

Le Groupe de travail poursuit l'examen des engagements généraux.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande, Pays-Bas, Colombie, Burkina Faso, Inde, Indonésie, Arabie saoudite, Royaume-Uni, Sénégal, Etats-Unis, Mauritanie, Mexique, République islamique d'Iran, Trinité-et-Tobago, Nigéria, France, Mozambique, Portugal (au nom de la Communauté économique européenne et de ses Etats membres), Danemark, Uruguay et Chine.

Le Groupe de travail I termine ainsi ses travaux de la session.

WORKING GROUP II 15th meeting

*Organization of work*

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) made a statement.

The representative of France made a statement.

*Completion of the framework convention on climate change* [3]

*Cooperation on Science, Research, Information and Education (A/AC.237/15, Section V)*

The Working Group began its consideration of the section by hearing introductory comments by the Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)).

After statements and proposals by the representatives of Australia, the United States, the Netherlands, the United Kingdom, the Islamic Republic of Iran, Finland, India, China, Denmark, Saudi Arabia and Canada, the Working Group decided to work on the basis of the text entitled "Possible Alternative to Articles V.1 and V.2".

Statements and oral amendments to that text were then made by the representatives of India, the United States, Mexico, Saudi Arabia, the Islamic Republic of Iran, China, Botswana, France, Nigeria and the Marshall Islands.

*Exchange of information (Subsection V.3)*

After a statement by the Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)), the representative of Saudi Arabia made a proposal.

Concluding consideration of Section V, the Working Group decided that subsections V.1 and V.2 be removed, the Possible

GROUPE DE TRAVAIL II 15e séance

*Organisation des travaux*

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) fait une déclaration.

Le représentant de la France fait une déclaration.

*Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques* [3]

*Coopération en matière de science, de recherche, d'information et d'éducation (A/AC.237/15, Section V)*

Le Groupe de travail commence l'examen de la section en entendant des observations liminaires de la Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)).

Après avoir entendu des déclarations ou des propositions des représentants de l'Australie, des Etats-Unis, des Pays-Bas, du Royaume-Uni, de la République islamique d'Iran, de la Finlande, de l'Inde, de la Chine, du Danemark, de l'Arabie saoudite et du Canada, le Groupe de travail décide de travailler sur la base du texte intitulé "Variante possible des articles V.1 et V.2".

Les représentants des pays suivants font des déclarations ou proposent des amendements oraux au texte : Inde, Etats-Unis, Mexique, Arabie saoudite, République islamique d'Iran, Chine, Botswana, France, Nigéria et Iles Marshall.

*Echange d'informations (Sous-section V.3)*

A la suite d'une déclaration de la Coprésidente (Mme E. Dowdeswell) (Canada)), le représentant de l'Arabie saoudite fait une proposition.

Le Groupe de travail termine l'examen de la section V et décide d'éliminer les sous-sections V.1 et V.2. La variante

Alternative to V.1 and V.2 with the proposed amendments would become V.1, subsection V.3 would remain and subsection V.4 would remain in square brackets.

*Annexes I and [Possible Alternative Text for Annex I] and II*

After statements by the representatives of Australia and France, the Working Group decided that Annex II be removed.

*Definitions*

The Vice-Chairman of the Working Group, Mr. M. Sadowski (Poland), reported on the results of his consultations.

Statements and proposals on the proposed list of definitions circulated were made by the representatives of Finland, Mexico, Saudi Arabia, Egypt, Malaysia, Nigeria, Senegal, Algeria, Brazil, France, Norway, Saint Lucia.

The Working Group decided that the five definitions on "forestry" would be excluded and the entire text would be placed in square brackets.

The Vice-Chairman responded to questions raised.

The representative of India made a statement.

*Progress reports on results of informal consultations on:*

*Functions relating to:*

*[Executive Committee (Subsection VI.2]*

*[Advisory] Committee on Implementation] (Subsection VI.5)*

The representative of the United States reported on the results of her consultations.

After statements by the representatives of France, the United Kingdom, Austria, Mexico, Denmark, Brazil, the Islamic Republic of Iran, Morocco, Germany, Cuba, India, Norway, Finland, Pakistan and Saudi Arabia, the Working Group decided to request the Informal Group to continue further its work and report to the Working Group's next meeting.

The representatives of the United States and India made statements.

16th meeting

*Completion of the framework convention on climate change* [3]

*Progress report on results of informal consultations on:*

possible des articles V.1 et V.2 avec les amendements proposés deviendront V.1. La sous-section V.3 sera maintenue et la sous-section V.4 restera entre crochets.

*Annexes I et [Texte de variante possible de l'annexe I] et II*

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Australie et de la France, le Groupe de travail décide d'éliminer l'annexe II.

*Définitions*

Le Vice-Président du Groupe de travail, M. M. Sadowski (Pologne), fait rapport sur les résultats de ses consultations.

Des déclarations ou des propositions sur la liste proposée des définitions sont faites par les représentants des pays suivants : Finlande, Mexique, Arabie saoudite, Egypte, Malaisie, Nigéria, Sénégal, Algérie, Brésil, France, Norvège et Sainte-Lucie.

Le Groupe de travail décide que les cinq définitions sur "les forêts" seront éliminées et que l'ensemble du texte sera placé entre crochets.

Le Vice-Président répond aux questions posées.

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

*Rapports intérimaires sur les résultats des consultations officieuses sur :*

*Les fonctions relatives aux aspects suivants :*

*[Comité exécutif (Sous-section VI.2)]*

*[Comité [consultatif] pour les questions d'application] (Sous-section VI.5)*

La représentante des Etats-Unis fait rapport sur les résultats de ses consultations.

Après avoir entendu des déclarations des représentants des pays suivants : France, Royaume-Uni, Autriche, Mexique, Danemark, Brésil, République islamique d'Iran, Maroc, Allemagne, Cuba, Inde, Norvège, Finlande, Pakistan et Arabie saoudite, le Groupe de travail décide de demander au Groupe officieux de poursuivre ses travaux et de faire rapport au Groupe de travail à sa séance suivante.

Les représentants des Etats-Unis et de l'Inde font des déclarations.

16e séance

*Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques* [3]

*Rapports intérimaires sur les résultats des consultations officieuses sur :*

*[[Administrative] [Independent Funding] Mechanism for Financial Resources and Technology Transfer] [International Climate Fund] (Subsection VI.6)*

The representative of Brazil reported on the results of his informal consultations.

The representative of Portugal (on behalf of the European Economic Community and its member States) introduced a new proposed text for Option II.

The representative of the United States said that the text presented by Portugal was also introduced on behalf of his delegation.

After statements by the representatives of Saudi Arabia, the Republic of Korea, Saint Lucia and Japan, the Working Group decided to transmit to the plenary the text of Option I and the text proposed by Brazil, new Option II and Option III.

*(f) [Resolution of Questions regarding Interpretation and Implementation of the Convention] [Settlement of Disputes]] (Subsection VII.2)*

The representative of New Zealand reported on the results of his informal consultations and proposed a new text.

The representatives of Austria and the Islamic Republic of Iran made statements.

The Working Group agreed to maintain the text proposed by New Zealand to replace the relevant section in A/AC.237/15.

*(d) Advisory Committee on [Science] [Climate Change] [Climate Protection and Development] (Subsection VI.4)*

The Working Group resumed its consideration of the informal paper submitted by India as a result of informal consultations.

The representative of Portugal (on behalf of the European Economic Community and its member States) made a statement.

Statements and proposals were also made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Saudi Arabia, Mexico, Kenya, Kiribati, India, Austria, Brazil and Samoa on the proposed text.

The Working Group also decided to maintain Annexes I and II.

*Reporting (Sub-section VII.1 and [Annex III])*

*[Mécanisme [administratif] [de financement indépendant] pour les ressources financières et le transfert de techologie [Fonds international pour le climat] (Sous-section VI.6)*

Le représentant du Brésil fait rapport sur les résultats de ses consultations officieuses.

Le représentant du Portugal (au nom de la Communauté économique européenne et de ses Etats membres) présente un nouveau texte proposé pour l'Option II.

Le représentant des Etats-Unis indique que le texte présenté par le Portugal est présenté également au nom de sa délégation.

Après des déclarations des représentants de l'Arabie saoudite, de la République de Corée, de Sainte-Lucie et du Japon, le Groupe de travail décide de transmettre à la plénière le texte de l'option I et le texte proposé par le Brésil, nouvelle option II and option III.

f) *[Règlement des questions relatives à l'interprétation et à l'application de la Convention] [Règlement des différends] (Sous-section VII.2)*

Le représentant de la Nouvelle-Zélande fait rapport sur les résultats de ses consultations officieuses et propose un nouveau texte.

Les représentants de l'Autriche et de la République islamique d'Iran font des déclarations.

Le Groupe de travail décide de maintenir le texte proposé par la Nouvelle-Zélande pour remplacer la section pertinente dans le document A/AC.237/15.

d) *Comité consultatif pour [les questions scientifiques] [les changements climatiques] [la protection du climat et le développement] (Sous-section VI.4)*

Le Groupe de travail reprend l'examen du document officieux soumis par l'Inde à la suite des consultations officieuses.

Le représentant du Portugal (au nom de la Communauté économique européenne et de ses Etats membres) fait une déclaration.

Des déclarations et des propositions sont faites également par les représentants de la République islamique d'Iran, de l'Arabie saoudite, du Mexique, du Kenya, de Kiribati, de l'Inde, de l'Autriche, du Brésil et du Samoa sur le texte proposé.

Le Groupe de travail décide aussi de maintenir les annexes I et II.

*Etablissement de rapports (Sous-section VII.1 et [Annexe III])*

The representative of India then proposed amendments to the text proposed by Brazil. Statements were made by the representatives of Japan, India, Mexico, Saudi Arabia, China and Argentina.

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) made a statement.

*(c) [Insurance (Subsection VI.7)]*

The representative of Grenada reported on the results of his informal consultations.

After statements and proposals by the representatives of Saint Lucia, Papua New Guinea, Cape Verde, Mali, the Sudan, Benin, Algeria, Senegal, Tunisia and Kiribati, the Working Group decided that the four options before it, as modified would remain.

Statements and proposals were made by the representatives of India, Venezuela, Morocco, Saudi Arabia, the Netherlands, the United Kingdom, China, the Islamic Republic of Iran and Japan.

*Functions*

The Working Group resumed its consideration of the subject.

The representative of the United States reported on further results of the informal consultations requested by the Working Group at its 15th meeting and introduced a proposed text.

Statements and proposals on the text were made by the representatives of Saudi Arabia, India, Brazil, the Islamic Republic of Iran, Norway, France and Kenya.

The representative of the United Kingdom made a statement.

The Working Group decided that the texts proposed by Germany be kept within square brackets and the text proposed by the United States with the amendments proposed, be forwarded to Plenary.

The representatives of the United States and the Islamic Republic of Iran made statements.

*[Reporting - Annex III]*

The representative of the United Kingdom introduced proposals as a result of informal consultations on paragraph (c).

After a proposal by the representative of India and a statement by the representative of the United Kingdom, the representative of France decided to present formally the

Le représentant de l'Inde propose ensuite des amendements au texte proposé par le Brésil. Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de l'Inde, du Mexique, de l'Arabie saoudite, de la Chine et de l'Argentine.

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) fait une déclaration.

c) *[Assurance] (Sous-section VI.7)*

Le représentant de la Grenade fait rapport sur les résultats de ses consultations officieuses.

Après des déclarations et des propositions des représentants de Sainte-Lucie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, du Cap-Vert, du Mali, du Soudan, du Bénin, de l'Algérie, du Sénégal, de la Tunisie et de Kiribati, le Groupe de travail décide que les quatre options modifiées dont il est saisi seront maintenues.

Des déclarations et des propositions sont faites par les représentants de l'Inde, du Venezuela, du Maroc, de l'Arabie saoudite, des Pays-Bas, du Royaume-Uni, de la Chine, de la République islamique d'Iran et du Japon.

*Fonctions*

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Le représentant des Etats-Unis fait rapport sur les nouveaux résultats des consultations officieuses demandées par le Groupe de travail à sa 15e séance et présente un texte proposé.

Des déclarations et des propositions sur le texte sont faites par les représentants de l'Arabie saoudite, de l'Inde, du Brésil, de la République islamique d'Iran, de la Norvège, de la France et du Kenya.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Groupe de travail décide que les textes proposés par l'Allemagne seront maintenus entre crochets et que le texte proposé par les Etats-Unis avec les amendements proposés seront renvoyés à la plénière.

Les représentants des Etats-Unis et de la République islamique d'Iran font des déclarations.

*[Etablissement de rapports - Annexe III]]*

Le représentant du Royaume-Uni présente des propositions à la suite des consultations officieuses sur le paragraphe c).

Après une proposition du représentant de l'Inde et une déclaration du représentant du Royaume-Uni, la représentante de la France décide de présenter formellement le texte

proposed text by the United Kingdom on behalf of her own delegation.

*Conclusion of the work of Working Group II*

The Co-Chairman (Ms. E. Dowdeswell (Canada)) made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States and Pakistan (on behalf of the Group of 77).

* * *

**United Nations Conference on Trade and Development**

Eighth session
Cartagena de Indias, Colombia

MONDAY, 24 FEBRUARY 1992

238th plenary meeting

*General debate* [7]

Statements were made by the representative of the United States, France, the United Kingdom and Iraq in exercise of the right of reply.

The general debate was then declared closed.

*Report of the Credentials Committee* [5 (b)]

The Conference considered the report of the Credentials Committee as contained in document TD/363, and adopted the draft resolution contained in paragraph 8 thereof.

*Other business* [9 (a)]

The Conference considered the periodic review by the Conference of the lists of States contained in the annex to General Assembly resolution 1995 (XIX).

The Conference noted that the following States had become members of UNCTAD since the seventh session of the Conference: Estonia, Federated States of Micronesia, Latvia, Lithuania, and Marshall Islands.

The Conference decided that these countries should be included in the appropriate lists in accordance with the decision of the Trade and Development Board on the basis of a recommendation of the Secretary-General of UNCTAD.

*Report of the Trade and Development Board* [9 (b)]

The Conference took note of the reports of the Trade and Development Board on its thirty-fourth session (first and

proposée par le Royaume-Uni au nom de sa propre délégation.

*Achèvement des travaux du Groupe de travail II*

La Coprésidente (Mme E. Dowdeswell (Canada)) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et du Pakistan (au nom du Groupe des 77).

* * *

**Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement**

Huitième session
Cartagena de Indias (Colombie)

LUNDI 24 FEVRIER 1992

238e séance plénière

*Débat général* [7]

Les représentants des Etats-Unis, de la France, du Royaume-Uni et de l'Iraq exercent le droit de réponse.

Le débat général est ensuite déclaré clos.

*Rapport de la Commission de la vérification des pouvoirs* [5 b)]

La Conférence examine le rapport de la Commission de vérification des pouvoirs figurant dans le document TD/363 et adopte le projet de résolution figurant au paragraphe 8 du rapport.

*Questions diverses* [9 (a)]

La Conférence procède à l'examen périodique par la Conférence des listes d'Etats figurant à l'annexe de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale.

La Conférence note que les Etats suivants sont devenus membres de la CNUCED depuis la septième session de la Conférence : Estonie, Etats fédérés de Micronésie, Lettonie, Lituanie et Iles Marshall.

La Conférence décide que ces pays seront inclus dans les listes appropriées conformément à la décision du Conseil du commerce et du développement sur la base d'une recommandation du Secrétaire général de la CNUCED.

*Rapport du Conseil du commerce et du développement* [9 b)]

La Conférence prend note des rapports du Conseil du commerce et du développement sur les travaux de ses trente-

second parts), thirty-fifth session (first and second parts), thirty-sixth session (first and second parts), thirty-seventh session (first and second parts), sixteenth special session (first part) and seventeenth special session (first and second parts) (TD/361).

*Designation of intergovernmental bodies for the purposes of rule 80 of the rules of procedure* [9 (c)]

The Conference noted that the secretariat had received no applications from intergovernmental bodies for designation for the purposes of paragraphs 18 and 19 of General Assembly resolution 1995 (XIX).

*Review of the calendar of meetings* [9 (d)]

The Conference approved the revised calendar of meetings covering the period from the Conference until the thirty-ninth session of the Trade and Development Board scheduled for 28 September to 8 October 1992 (TD(VIII)/CRP.3).

*Draft resolution entitled "Assistance to the Palestinian people" (TD/L.337)*

There was a procedural debate in which statements were made by Colombia, Egypt, Palestine, Israel, the United States, Jamaica and Brazil. Following informal consultations, the Conference agreed that the draft resolution submitted by the Chairman of the Group of 77 (TD/L.337) be transmitted to the General Assembly and that UNCTAD assistance to the Palestinian people would be continued in its current form.

quatrième session (première et deuxième parties), trente-cinquième session (première et deuxième parties), trente-sixième session (première et deuxième parties), trente-septième session (première et deuxième parties) et dix-septième session extraordinaire (première et deuxième parties) (TD/361).

*Désignation d'organes intergouvernementaux aux fins de l'article 80 du règlement intérieur* [9 c)]

La Conférence note que le secrétariat n'a reçu aucune demande d'organes intergouvernementaux aux fins des paragraphes 18 et 19 de la résolution 1995 (XIX) de l'Assemblée générale.

*Examen du calendrier des réunions* [9 d)]

La Conférence approuve le calendrier révisé des réunions couvrant la période à partir de la Conférence jusqu'à la trente-neuvième session du Conseil du commerce et du développement qui aura lieu du 28 septembre au 8 octobre 1992 (TD(VIII)/CRP.3).

*Projet de résolution intitulé "Assistance au peuple palestinien" (TD/L.337)*

La Conférence tient un débat de procédure auquel participent les représentants de la Colombie, de l'Egypte, de la Palestine, d'Israël, des Etats-Unis, de la Jamaïque et du Brésil. Après des consultations officieuses, la Conférence décide de transmettre le projet de résolution soumis par le Président du Groupe des 77 (TD/L.337) à l'Assemblée générale. Elle décide en outre que l'assistance de la CNUCED au peuple palestinien se poursuivra sous sa forme actuelle.

TUESDAY, 25 FEBRUARY 1992

239th plenary meeting

*Report of the Main Committee on agenda item 8*

The Chairman of the Main Committee, Mr. W. Reichenbaum (Germany), made a statement introducing the draft consolidated text submitted by the Committee (TD/L.339 and Corr.1).

The Conference adopted the draft consolidated text, under the title of "The Cartagena Commitment".

*World Commodity Conference*

The President introduced the draft text entitled "World Commodity Conference" (TD/L.342), which he had submitted as a result of informal consultations in the Bureau.

MARDI 25 FEVRIER 19921

239e séance plénière

*Rapport de la Grande Commission sur le point 8*

Le Président de la Grande Commission, M. W. Reichenbaum (Allemagne), présente le projet de texte d'ensemble soumis par la Commission (TD/L.339 et Corr.1).

La Conférence adopte le projet de texte d'ensemble sous le titre "Engagement de Cartagena".

*Conférence mondiale sur les produits de base*

Le Président présente le projet de texte intitulé "Conférence mondiale sur les produits de base" (TD/L.342) qu'il soumet à la suite des consultations offficieuses du Bureau.

The Conference adopted the draft text contained in document TD/L.342.

*Message from the eighth session of UNCTAD to the United Nations Conference on Environment and Development (TD/L.341/Rev.1)*

The President introduced document TD/L.341/Rev.1, which had received the approval of the Bureau.

The Conference adopted the draft text entitled "Message from the eighth session of UNCTAD to the Conference on Environment and Development".

*Draft declaration submitted by the President of the eighth session of the Conference*

The President introduced the draft declaration entitled "The Spirit of Cartagena" (TD/L.340/Rev.1). After a brief procedural debate, the Conference adopted the Declaration.

*Implications of the actions of the Conference*

The Conference took note of a statement by the Secretary of the Conference.

*Adoption of the report of the Conference to the General Assembly* [10]

The Rapporteur, Mr. Hector Villarroel (Philippines), introduced the draft report of the Conference on its eighth session (TD/L.319 and Add.1-18). The Conference adopted the draft report and authorized the Rapporteur, in accordance with the usual procedures, to complete the final report as appropriate after the closure of the eighth session of the Conference.

*Expression of gratitude to the Government and people of the Republic of Colombia*

The Conference adopted by acclamation the text of a resolution read out by the spokesman for the Group of 77 (Islamic Republic of Iran). The resolution was supported by the representatives of Italy (on behalf of Group B), Poland (on behalf of Group D) and China.

*Closing statements*

Closing statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of EEC), Yugoslavia (on behalf of the Asian Group), the Russian Federation, Algeria (on behalf of the African Group), China, Switzerland and the United States, and by the Secretary-General of UNCTAD.

La Conférence adopte le projet de texte figurant dans le document TD/L.342.

*Message de la huitième session de la CNUCED à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (TD/L.341/Rev.1)*

Le Président présente le document TD/L.341/Rev.1 qui a été approuvé par le Bureau.

La Conférence adopte le projet de texte intitulé "Message de la huitième session de la CNUCED à la Conférence sur l'environnement et le développement".

*Projet de déclaration soumis par le Président de la huitième session de la Conférence*

Le Président présente le projet de déclaration intitulé "L'esprit de Cartagena" (TD/L.340/Rev.1). Après un bref débat de procédure, la Conférence adopte la Déclaration.

*Incidences des décisions de la Conférence*

La Conférence prend note d'une déclaration du Secrétaire de la Conférence.

*Adoption du rapport de la Conférence à l'Assemblée générale* [10]

Le Rapporteur, M. Hector Villarroel (Philippines), présente le projet de rapport de la Conférence sur sa huitième session (TD/L.319 et Add.1 à 18). La Conférence adopte le projet de rapport et autorise le Rapporteur, selon la procédure habituelle, à établir la version définitive du rapport, comme il convient, après la clôture de la huitième session de la Conférence.

*Expression de remerciements au Gouvernement et au peuple de la République de Colombie*

Par acclamation, la Conférence adopte le texte d'une résolution lu par le porte-parole du Groupe des 77 (République islamique d'Iran). La résolution est appuyée par les représentants de l'Italie (au nom du Groupe B), de la Pologne (au nom du Groupe D) et la Chine.

*Déclarations finales*

Des déclarations finales sont faites par les représentants du Portugal (au nom de la CEE), de la Yougoslavie (au nom du Groupe asiatique), de la Fédération de Russie, de l'Algérie (au nom du Groupe africain), de la Chine, de la Suisse et des Etats-Unis, et par le Secrétaire général de la CNUCED.

The President of the Conference made a closing statement and declared the eighth session of the Conference closed.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 26 FEBRUARY 1992

43rd meeting

*Study of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories* [12]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Austria and the Syrian Arab Republic, and by the observers for Liechtenstein, Switzerland, Zaire, the Holy See, the Democratic People's Republic of Korea, Finland and the Republic of Korea.

A statement was also made by the observer of the International Council of Voluntary Agencies.

The representatives of Yugoslavia, Iraq, Cuba, the Philippines and India made statements in the exercise of the righ of reply.

The observer for Turkey made a statement equivalent to a reply.

34th meeting

Mrs. Vilma Espin de Castro, member of the Council of State of the Republic of Cuba and Chairman of the Committee on Women's and Youth Affairs of the National Assembly of People's Power, addressed the Commission.

*Study of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories* [12]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Madagascar, China, Chile, Japan, Yugoslavia, the Netherlands, India, Barbados and Cuba, as well as by the observers for Poland, Bolivia, Turkey, Albania and El Salvador.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: Service, Justice and Peace in Latin America, International Federation of ACAT,

Le Président de la Conférence fait une déclaration finale et prononce la clôture de la huitième session de la Conférence.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 26 FEVRIER 1992

43e séance

*Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants* [12]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Autriche et de la République arabe syrienne et des observateurs du Liechtenstein, de la Suisse, du, Zaïre, du Saint-Siège, de la République populaire démocratique de Corée, de la Finlande et de la République de Corée.

L'observateur du Conseil international des agences bénévoles prend également la parole.

Les représentants de la Yougoslavie, de l'Iraq, de Cuba, des Philippines et de l'Inde exercent le droit de réponse.

L'observateur de la Turquie fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

34e séance

Mme Vilma Espin de Castro, membre du Conseil d'Etat de la République de Cuba et Présidente du Comité des affaires des femmes et de la jeunesse de l'Assemblée nationale du pouvoir populaire, prononce une allocution.

*Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants* [12]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, de Madagascar, de la Chine, du Chili, du Japon, de la Yougoslavie, des Pays-Bas, de l'Inde, de la Barbade et de Cuba, ainsi que des observateurs de la Pologne, de la Bolivie, de la Turquie, de l'Albanie et d'El Salvador.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Service, Justice and Peace in Latin America, Fédération internationale de

International Union of Students and African Association of Education for Development.

The representatives of the Syrian Arab Republic, Mexico, Cuba and Cyprus made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for Morocco and Turkey made statements equivalent to replies.

*Rights of the child, including* [22]

*(a) Status of the Convention on the Rights of the Child*

*(b) Report of the Special Rapporteur on the sale of children*

*(c) Programme of Action for the Elimination of the Exploitation of Child Labour*

*(d) Draft programme of action for the prevention of the sale of children, child prostitution and child pornography*

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

The Special Rapporteur on the sale of children, Mr. Vitit Mountarbhorn, introduced his report (E/CN.4/1992/55 and Add.1).

l'ACAT, Union internationale des étudiants et Association africaine d'éducation pour le développement.

Les représentants de la République arabe syrienne, du Mexique, de Cuba et de Chypre exercent le droit de réponse.

Les observateurs du Maroc et de la Turquie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

*Droits de l'enfant, notamment* [22]

*a) Etat de la Convention relative aux droits de l'enfant*

*b) Rapport du Rapporteur spécial chargé d'étudier la question de la vente d'enfants*

*c) Programme d'action pour l'élimination de l'expoitation de la main-d'oeuvre enfantine*

*d) Projet de programme d'action pour la prévention de la vente d'enfants, de la prostitution des enfants et de la pornographie impliquant les enfants*

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait un exposé liminaire.

Le Rapporteur spécial chargé d'étudier la question de la vente d'enfants, M. Vitit Mountarbhorn, présente son rapport (E/CN.4/1992/55 et Add.1).

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985*

*Accession:* Republic of Korea (27 February 1992)*

*Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987*

*Accession:* Republic of Korea (27 February 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985*

*Adhésion :* République de Corée (27 février 1992*)

*Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987*

*Adhésion :* République de Corée (27 février 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

# ANNOUNCEMENTS

# AVIS

### Special gathering

The UNDP Development Study Programme and United Nations Publications will launch a five-volume series on political, economic, market, social and ecological changes, entitled "Change: Threat or Opportunity?, on Monday, 2 March 1992, at 5.30 p.m. at the United Nations Bookshop (Concourse Level, United Nations Headquarters). More than 80 internationally renowned personalities contributed to this work, and several of them are expected to take part in this event. Interested members of Permanent Missions to the United Nations, Secretariat and non-governmental organizations are welcome to attend the launching ceremony.

### Manifestation spéciale

Le Programme d'étude du développement du PNUD et les Publications des Nations Unies lanceront un ouvrage en cinq volumes sur les changements politiques, économiques, commerciaux, sociaux et écologiques, sous le titre "Le changement : menace ou chance?", le lundi 2 mars 1992 à 17 h 30 dans les locaux de la Librairie des Nations Unies (premier sous-sol, Siège de l'ONU). Plus 80 personnalités de renommée internationale ont contribué à cet ouvrage et plusieurs d'entre elles participeront au lancement. Le personnel intéressé des missions permanentes auprès de l'ONU, du Secrétariat et des organisations non gouvernementales est invité à assister à la cérémonie.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 29 FEBRUARY 1992 No. 1992/42 *(PART I)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

### SCHEDULED MEETINGS

*Monday, 2 March 1992*

**GENERAL ASSEMBLY**

*Forty-sixth session*

10.30 a.m. 82nd PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Admission of new Members to the United Nations [20]:

   (a) Republic of Moldova: draft resolution (A/46/L.58);

   (b) Kazakhstan: draft resolution (A/46/L.59);

   (c) Kyrgyzstan: draft resolution (A/46/L.60);

   (d) Uzbekistan: draft resolution (A/46/L.61);

   (e) Armenia: draft resolution (A/46/L.62);

   (f) Tajikistan: draft resolution (A/46/L.63);

   (g) Turkmenistan: draft resolution (A/46/L.64);

   (h) Azerbaijan: draft resolution (A/46/L.65);

   (i) San Marino: draft resolution (A/46/L.66).

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-sixth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1992/42 (Part II)).

2. Organization of work of the forty-sixth regular session of the General Assembly, adoption of the agenda and allocation of items [8]:

   (a) Letter from Egypt requesting reallocation of agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) (A/46/887);

   (b) Note by the Secretary-General requesting reopening of the consideration of agenda item 18 (j) (Confirmation of the appointment of the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development) (A/46/761/Add.1);

   (c) Request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/46/ 236).

3. Appointment of members of the International Civil Service Commission: report of the Fifth Committee (A/46/878/Add.1) [18 (k)].

• • •

FLAG RAISING CEREMONY

Subject to the decision of the General Assembly on the admission of the Republic of Moldova, Kasakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Armenia, Tajikistan, Turkmenistan, Azerbaijan and San Marino to membership in the United Nations, their flags will be raised on Monday, 2 March 1992, at a ceremony to be held in front of the delegates' entrance immediately following the adjournment of the 82nd plenary meeting of the General Assembly.

## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

*Friday, 28 February 1992*

### GENERAL ASSEMBLY

Forty-sixth session

**Committees**

FIFTH COMMITTEE — 60th meeting

*Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments* [18]

*(k) Appointment of members of the International Civil Service Commission*

The Chairman spoke on points of clarification regarding the Committee's consideration of this item.

The Committee decided, by acclamation, to recommend to the General Assembly the appointment of Mr. Valery Fiodorovich Keniaykin (Russian Federation) to the International Civil Service Commission for a term of office beginning on the date the General Assembly approves this appointment and ending on 31 December 1992.

The Committee thus concluded the present phase of its consideration of agenda item 18 (k).

Published at Headquarters, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 29 FEBRUARY 1992
No. 1992/42 *(PART II)*

SAMEDI 29 FEVRIER 1992
No. 1992/42 *(PARTIE II)*

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Saturday, 29 February 1992*

**OTHER MEETINGS**

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

*Samedi 29 février 1992*

**AUTRES REUNIONS**

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 6 |

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-sixth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1992/42 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1992/42 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

## *Monday, 2 March 1992*

**GENERAL ASSEMBLY**

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.* | 410th meeting | Conference Room 2 |
| 3 p.m.* | 411th meeting | Conference Room 2 |

Matters relating to remote sensing of the earth by satellites including, *inter alia*, applications for developing countries [6]

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [11]

---

* See note below, on p.4.

## *Lundi 2 mars 1992*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30* | 410e séance | Salle de conférence 2 |
| 15 heures* | 411e séance | Salle de conférence 2 |

La télédétection spatiale, y compris, notamment, les applications intéressant les pays en développement [6]

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement et en particulier dans l'exécution du programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [11]

---

* Voir note p.4.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

*Fourth session*

MEETING OF THE BUREAU

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Economic and Social Council Chamber |

Organization of the work of the session (A/CONF.151/PC/96)

PLENARY

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 55th meeting | Conference Room 4 |

1. Opening of the session

   Address by the Secretary-General

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96, A/CONF.151/PC/L.28/Add.7, 8 and 9, A/CONF.151/PC/L.55 and L.56)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

*Quatrième session*

REUNION DU BUREAU

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | réunion privée | Salle du Conseil économique et social |

Organisation des travaux de la session (A/CONF.151/PC/96)

PLENIERE

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 55e séance | Salle de conférence 4 |

1. Ouverture de la session

   Allocution du Secrétaire général

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/CONF.151/PC/96, A/CONF.151/PC/L.28/Add.7, 8 et 9, A/CONF.151/PC/L.55 et L.56)

WORKING GROUP III

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-<br>6.00 p.m. | 17th meeting | Conference Room 4 |

1. Adoption of the agenda and other organizational matters (A/CONF.151/PC/96) [1]

2. Principles on general rights and obligations (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 and Add.1) [3]

* Following the adjournment of the 55th plenary meeting of the Preparatory Committee.

GROUPE DE TRAVAIL III

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à<br>18 heures | 17e séance | Salle de conférence 4 |

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (A/CONF.151/PC/96) [1]

2. Principes fondant les droits et devoirs généraux (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 et Add.1) [3]

* A l'issue de la 55e séance plénière du Comité préparatoire.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE ADMINISTRATIVE DE COORDINATION

COMITE CONSULTAITF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |
| 15 heures à<br>18 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

## OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE
*(Economic Matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
*(on UNCED matters)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-<br>1 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

## AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN
*(Questions économiques)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
*(sur les questions intéressant la CNUED)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à<br>13 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

* * *

*Special presentations on outer space activities*

At the end of the morning meeting of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, on Monday, 2 March, special presentations on "Remote Sensing Technology Used in Hydrology" will be made by Dr. Thomas Carroll, Director of National Hydrology Remote Sensing Centre, Office of Hydrology, US National Weather Service, and on "Remote sensing for sustainable village development in India" by Dr. M.G. Chandrasekhar, Scientific Secretary of the Indian Space Research Organization (ISRO).

At the end of the afternoon meeting of the Subcommittee, special presentations will be made by Ms. M.C. Durand of the Canadian Space Agency on "Global Change Encyclopedia"; by Dr. Arnauld Nicogossian of NASA on "Life Sciences"; and by Mr. Greg Wilson (United States) on "Earth Environment".

* * *

*Exposés spéciaux sur les activités spatiales*

A l'issue de la séance du matin du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, des exposés spéciaux seront présentés le lundi 2 mars sur "Les techniques de télédétection appliquées en hydrologie" par M. Thomas Carroll, Directeur du Centre national de télédétection pour l'hydrologie, Bureau de l'hydrologie, Service météorologique national des Etats-Unis, et sur "La télédétection pour le développement durable dans les villages en Inde" par M. M.G. Chandrasekhar, Secrétaire scientifique de l'Organisation indienne de recherche spatiale (ISRO).

A l'issue de la séance de l'après-midi du Sous-Comité, des exposés spéciaux seront faits par Mme M.C. Durand de l'Agence spatiale canadienne sur "L'encyclopédie du changement mondial", par M. Arnauld Nicogossian de la NASA sur "Les sciences biologiques" et par M. Greg Wilson (Etats-Unis) sur "L'environnement".

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

There will be a briefing on preparations for the UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT by the Governor of the State of Rio de Janeiro, Brazil, H.E. Mr. Lionel Brizola, on Tuesday, 3 March, at 3.00 p.m. in Conference Room 4.

* * *

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The tenth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 13 March 1992 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1992/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mrs. Lorraine Ruffing, United Nations Centre for Transnational Corporations, (Telephone: 963-3154, Room DC2-1318).

## REUNIONS A VENIR

### ASSEMBLEE GENERALE

Une réunion d'information sur les préparatifs de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT sera tenue par le Gouverneur de l'Etat de Rio de Janeiro (Brésil), S.E. M. Lionel Brizola, le mardi 3 mars à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

### CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dixième session au Siège du 5 au 13 mars 1992 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1992/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès de la Secrétaire du Groupe de travail, Mme Lorraine Ruffing, Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales (Téléphone : 963-3154, Bureau DC2-1318).

* * *

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734).

* * *

**United Nations Children's Fund**

The March organizational session of the EXECUTIVE BOARD will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

* * *

**OTHER MEETINGS**

There will be a closed meeting of the GROUP OF COUNTRIES USING FRENCH AS THEIR WORKING LANGUAGE to meet with a delegation from the International Assembly of French Speaking Parliamentarians on Thursday, 5 March 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session au Centre international de Vienne du 11 au 20 mars 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU (Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour figure dans le document E/ICEF/1992/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, UNICEF (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

* * *

**AUTRES REUNIONS**

Le GROUPE DES PAYS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL tiendra une réunion privée pour rencontrer une délégation de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française le jeudi 5 mars 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Friday, 28 February 1992*

### SECURITY COUNCIL

3057th meeting

*The situation in Cambodia*

*Report of the Secretary-General on Cambodia (S/23613 and Add.1)*

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the draft resolution (S/23651), which had been prepared in the course of the Council's consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/23561) before it.

*Decision: The draft resolution (S/23561) received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 745 (1992).*

Following the vote, the Secretary-General made a statement.

Statements were also made by the representatives of France, the United Kingdom, China, Japan, the Russian Federation, Austria, Venezuela, Hungary, India, Belgium, Ecuador and Zimbabwe, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the United States.

3058th meeting

*The situation between Iraq and Kuwait*

*Note by the Secretary-General (S/23643)*

The Security Council adopted its agenda without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the members of the Council.

## *Vendredi 28 février 1992*

### CONSEIL DE SECURITE

3057e séance

*La situation au Cambodge*

*Rapport du Secrétaire général sur le Cambodge (S/23613 et Add.1)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution (S/23651) qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution (S/23561) dont il est saisi.

*Décision : Le projet de résolution (S/23561) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 745 (1992).*

Après le vote, le Secrétaire général fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la France, du Royaume-Uni, de la Chine, du Japon, de la Fédération de Russie, de l'Autriche, du Venezuela, de la Hongrie, de l'Inde, de la Belgique, de l'Equateur et du Zimbabwe et du Président, parlant en qualité de représentant des Etats-Unis.

3058e séance

*La situation entre l'Iraq et le Koweït*

*Note du Secrétaire général (S/23643)*

Le Conseil de sécurité adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom des membres du Conseil.

## GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Twenty-ninth session — 409th meeting

*Questions relating to space transportation systems and their implications for future activities in space* [8]

Statements were made on item 8 by the representatives of the United Kingdom, the Russian Federation and the United States.

*Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit; examination of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to space communications developments, taking particular account of the needs and interests of developing countries* [9]

Statements were made by the representatives of the United States, Czechoslovakia, Argentina, Australia and Colombia.

* * *

Special presentations were made by Dr. Nejat Ince, Director, Marmara Center for Scientific and Industrial Research on alternatives to the geostationary orbit, and by Astronauts Dr. Norman Thagard of NASA, Dr. Roberta Bondar of the Canadian Space Agency and Dr. Ulf Merbold of the European Space Agency on the IML Shuttle Mission.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Fifth session — 4th meeting

*Completion of a framework convention on climate change* [3]

The observer for the Union of Concerned Scientists made a statement on behalf of a number of environmental non-governmental organizations.

The Chairman expressed appreciation for the statement.

*Organizational matters*

*Future work: Calendar* [1 (c) (i)]

The Chairman made a statement.

The Committee decided to hold a resumed fifth session from 30 April to 8 May in New York, subject to approval by the competent bodies of the extension of the duration of the resumed session beyond five working days.

## ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Vingt-neuvième session — 409e séance

*Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales* [8]

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie et des Etats-Unis.

*L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et applications, y compris, notamment, en matière de communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte particulièrement tenu des besoins et des intérêts des pays en développement* [9]

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Tchécoslovaquie, de l'Argentine, de l'Australie et de la Colombie.

* * *

Des exposés spéciaux sont faits par M. Nejat Ince, Directeur du Centre de recherche scientifique et industrielle de Marmara (Turquie), et sur la mission IML de la navette spatiale par les astronautes Norman Thagard (Etats-Unis), Roberta Bondar (Canada) et Ulf Merbold (Allemagne).

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Cinquième session — 4e séance

*Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques* [3]

L'observateur de l'Union of Concerned Scientists fait une déclaration au nom de plusieurs organisations non gouvernementales écologiques.

Le Président remercie l'observateur de sa déclaration.

*Questions d'organisation*

*Travaux futurs : calendrier* [1 c) i)]

Le Président fait une déclaration.

Le Comité décide de tenir une reprise de la cinquième session du 30 avril au 8 mai à New York, sous réserve de l'approbation par les organes compétents de la prolongation de la durée de la reprise de la session au-delà de cinq jours ouvrables.

*Questions for consideration at the resumed fifth session* [1 (d)]

The Committee took note of the items which remained open for the resumed session, namely: item 1 (c) (iii) (Organizational matters: Future work: Report to UNCED by the Chairman, on behalf of the Committee); item 3 (Completion of the framework convention on climate change); item 4 (Review of extrabudgetary funds); and item 5 (Adoption of the report).

*Adoption of the report* [5]

Before the adoption of the report, the Vice-Chairman, Mr. Ion Draghici (Romania) reported on the interim outcome of his consultations on linguistic conformity.

The Chairman made a statement.

The Vice-Chairman (also acting as Rapporteur), Mr. Ion Draghici (Romania) introduced the report and orally revised it.

The representative of India made an oral revision.

The Committee adopted the report (A/AC.237/L.12) as orally revised.

*Completion of a framework convention on climate change* [3]

The Committee resumed consideration of the item and heard further reports by the Co-Chairman of Working Group I, Dr. De Alba (Mexico), and the Co-Chairman of Working Group II, H.E. Mr. Van Lierop (Vanuatu).

The Chairman made a statement.

The Executive Secretary introduced the "Revised text under negotiation" (A/AC.237/Misc.20), to be annexed to the final report but not acted upon.

The representatives of Tunisia, France, Japan, Kuwait, Senegal and the Russian Federation made statements.

The Executive Secretary replied to questions.

The Chairman made closing remarks.

Statements were made by the representatives of Pakistan (on behalf of the Group of 77 and China), Cape Verde (on behalf of the Alliance of Small Island States), Portugal (on behalf of the European Community and its Member States), Kiribati, Saudi Arabia, Senegal and Sweden.

The representatives of Argentina and Pakistan spoke on a point of order.

The Chairman adjourned the meeting and suspended the session.

*Questions à examiner à la reprise de la cinquième session* [1 (d)]

Le Comité prend note des questions restant à l'examen pour la reprise de la session, à savoir : le point 1 c) iii) (Questions d'organisation : travaux futurs : Rapport du Président à la CNUED, au nom du Comité); le point 3 (Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques); le point 4 (Examen des fonds extrabudgétaires); et le point 5 (Adoption du rapport du Comité).

*Adoption du Comité* [5]

Avant l'adoption du rapport, le Vice-Président, M. Ion Draghici (Roumanie), fait rapport sur les résultats de ses consultations sur la conformité linguistique.

Le Président fait une déclaration.

Le Vice-Président, M. Ion Draghici (Roumanie), agissant également en tant que Rapporteur, présente et révise oralement le rapport.

Le représentant de l'Inde présente une révision orale.

Le Comité adopte le rapport (A/AC.237/L.12), tel qu'il a été révisé oralement.

*Achèvement de la convention-cadre sur les changements climatiques* [3]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant de nouveaux rapports du Coprésident du Groupe de travail I, M. De Alba (Mexique), et du Coprésident du Groupe de travail II, S.E. M. Van Lierop (Vanuatu).

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif présente le "Texte révisé en cours de négociation" (A/AC.237/Misc.20) qui sera annexé au rapport final mais sur lequel aucune décision ne sera prise.

Les représentants de la Tunisie, de la France, du Japon, du Koweït, du Sénégal et de la Fédération de Russie font des déclarations.

Le Secrétaire exécutif répond aux questions.

Le Président formule des observations finales.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pakistan (au nom du Groupe ds 77 et de la Chine), Cap-Vert (au nom de l'Alliance de petits Etats insulaires), Portugal (au nom de la Communauté économique européenne), Kiribati, Arabie saoudite, Sénégal et Suède.

Les représentants de l'Argentine et du Pakistan interviennent sur une motion d'ordre.

Le Président lève la séance et suspend la session.

* * *

*Corrigendum* to the summary of the 15th meeting of WORKING GROUP II of the Committee (see *Journal* No. 1992/41 (II), p.10): Under *Definitions*, the third paragraph *should be replaced* by the following

The Working Group decided to place square brackets around a number of definitions and around the text as a whole.

* * *

*Recitificatif* de l'aperçu de la 15e séance du GROUPE DE TRAVAIL II du Comité (voir *Journal* No 1992/ 41 (II), p. 10) : Sous *Définitions*, le troisième paragraphe *doit être remplacé* par le suivant

Le Groupe de travail décide de placer entre crochets plusieurs définitions et l'ensemble

## ANNOUNCEMENTS

## AVIS

*Chairmen of the regional groups*

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Kenya
H.E. Mr. Ochieng Adala

*Asian States:*
Mongolia
M. Luvsangiin Erdenechuluun
Chargé d'affaires

*Eastern European States:*
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

*Latin American and Caribbean States:*
Paraguay
H.E. Mr. Hugo Saguier Caballero

*Western European and Other States:*
Sweden
H.E. Mr. Jan Eliasson

*Présidents des groupes régionaux*

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

*Etats d'Afrique :*
Kenya
S.E. M. Ochieng Adala

*Etats d'Asie :*
Mongolie
M. Luvsangiin Erdenechuluun
Chargé d'affaires

*Etats d'Europe orientale :*
Hongrie
S.E. M. André Erdös

*Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Paraguay
S.E. M. Hugo Saguier Caballero

*Etats d'Europe occidentale et autres Etats :*
Suède
S.E. M. Jan Eliasson

* * *

**Special gathering**

The UNDP Development Study Programme and United Nations Publications will launch a five-volume series on political, economic, market, social and ecological changes, entitled "Change: Threat or Opportunity?, on Monday, 2 March 1992, at 5.30 p.m. at the United Nations Bookshop (Concourse Level, United Nations Headquarters). More than 80 internationally renowned personalities contributed to this work, and several of them are expected to take part in this event. Interested members of Permanent Missions to the United Nations, Secretariat and non-governmental organizations are welcome to attend the launching ceremony.

* * *

**Manifestation spéciale**

Le Programme d'étude du développement du PNUD et les Publications des Nations Unies lanceront un ouvrage en cinq volumes sur les changements politiques, économiques, commerciaux, sociaux et écologiques, sous le titre "Le changement : menace ou chance?", le lundi 2 mars 1992 à 17 h 30 dans les locaux de la Librairie des Nations Unies (premier sous-sol, Siège de l'ONU). Plus 80 personnalités de renommée internationale ont contribué à cet ouvrage et plusieurs d'entre elles participeront au lancement. Le personnel intéressé des missions permanentes auprès de l'ONU, du Secrétariat et des organisations non gouvernementales est invité à assister à la cérémonie.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 3 MARCH 1992 No. 1992/43 *(PART I)*


## SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

*Monday, 2 March 1992*

### GENERAL ASSEMBLY

Forty-sixth session

82nd plenary meeting

The President made a statement.

*Admission of new Members to the United Nations* [20]

*(a) Republic of Moldova: draft resolution (A/46/L.58)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.58 (resolution 46/223).

The President invited the delegation of the Republic of Moldova to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(b) Kazakhstan: draft resolution (A/46/L.59)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.59 (resolution 46/224).

The President invited the delegation of Kazakhstan to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(c) Kyrgyzstan: draft resolution (A/46/L.60)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.60 (resolution 46/225).

The President invited the delegation of Kyrgyzstan to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(d) Uzbekistan: draft resolution (A/46/L.61)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.61 (resolution 46/226).

The President invited the delegation of Uzbekistan to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(e) Armenia: draft resolution (A/46/L.62)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.62 (resolution 46/227).

The President invited the delegation of Armenia to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(f) Tajikistan: draft resolution (A/46/L.63)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.63 (resolution 46/228).

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-sixth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1992/43 (Part II)).

*(g) Turkmenistan: draft resolution (A/46/L.64)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.64 (resolution 46/229).

The President invited the delegation of Turkmenistan to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(h) Azerbaijan: draft resolution (A/46/L.65)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.65 (resolution 46/230).

The President invited the delegation of Azerbaijan to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

*(i) San Marino: draft resolution (A/46/L.66)*

The General Assembly adopted draft resolution A/46/L.66 (resolution 46/231).

The President invited the delegation of San Marino to take the place that had been reserved for them in the General Assembly Hall.

The President made a statement welcoming the new Members.

Statements of welcome were also made by the representatives of Kenya (on behalf of the African States), Mongolia (on behalf of the Asian States), Hungary (on behalf of the Eastern European States), Paraguay (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Sweden (on behalf of the Western European and Other States) and the United States of America (as host country).

The General Assembly heard statements by H.E. Mr. Mircea Snegur, President of the Republic of Moldova; H.E. Ms. Akmaral H. Arystanbekova, Chairman of the delegation of the Republic of Kazakhstan; H.E. Mr. Djoumakadyr Atabekov, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Republic of Kyrgyzstan; H.E. Mr. Ubaidulla Abdurazzakov, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan; H.E. Mr. Raffi K. Hovannisian, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Armenia; H.E. Mr. Amangeldy Rakhmanov, Deputy Minister for Foreign Affairs of Turkmenistan; H.E. Mr. Gusain Sadykhov, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan; H.E. Dr. Gabriele Gatti, Minister for Foreign and Political Affairs of the Republic of San Marino.

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of states Members of the European Community), Hungary (on behalf of Czechoslovakia, Hungary and Poland), and Ukraine (on behalf of Belarus, the Russian Federation and Ukraine).

*Organization of the work of the forty-sixth regular session of the General Assembly, adoption of the agenda and allocation of items* [8]

*(a) Letter from Egypt requesting reallocation of agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) (A/46/887)*

*Note by the Secretary-General (A/46/882)*

*Draft resolution A/46/L.67*

The General Assembly decided to reconsider the question of the allocation of agenda item 105 as requested in document A/46/887.

The President announced a change of wording in draft resolution A/46/L.67: in operative paragraph 3 (e), in the fourth line the words "so that" should be replaced by the words "in a senior post and"; thus the last three lines of the sub-paragraph would read "that, as a general rule, no national of a Member State should succeed a national of that State in a senior post and there should be no monopoly on senior posts by nationals of any State or group of States."

The Assembly adopted draft resolution A/46/L.67 (resolution 46/232).

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Australia, Portugal (on behalf of the States members of the European Community), Hungary (on behalf of Czechoslovakia, Hungary and Poland) and Canada.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 105.

*(b) Note by the Secretary-General requesting reopening of the consideration of agenda item 18 (j) (Confirmation of the appointment of the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development) (A/46/761/Add.1)*

The General Assembly decided to reopen consideration of agenda item 18 (j).

The Assembly confirmed the extension of the appointment of Mr. Kenneth Dadzie for a further period of one year, beginning on 1 April 1992 to 31 March 1993.

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 18 (j).

*(c) Request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/46/236)*

The General Assembly decided to include in the agenda of the forty-sixth session an additional item entitled

"Financing of the United Nations Protection Force" and to allocate it to the Fifth Committee.

*Appointment of members of the International Civil Service Commission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/46/878/Add.1)* [18 (k)]

The General Assembly approved the recommendation of the Fifth Committee contained in paragraph 4 of its report (A/46/878/Add.1) and appointed Mr. Valery Fiodorovich Keniaykin as member of the International Civil Service Commission for a term of office beginning on 2 March 1992 and ending on 31 December 1992.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 18 (k).

Published at Headquarters, New York

# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 3 MARCH 1992
No. 1992/43 *(PART II)*

MARDI 3 MARS 1992
No. 1992/43 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Tuesday, 3 March 1992*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 4 p.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

**GENERAL ASSEMBLY**

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | 412th meeting | Conference Room 2 |
| 3 p.m. | 413th meeting | Conference Room 2 |

Use of nuclear power sources in outer space [7]

*Note:* The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-sixth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1992/43 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Mardi 3 mars 1992*

**CONSEIL DE SECURITE**

| | | |
|---|---|---|
| 16 heures | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | 412e séance | Salle de conférence 2 |
| 15 heures | 413e séance | Salle de conférence 2 |

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

*Note :* L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1992/43 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

*Fourth session*

PLENARY

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | informal meeting | Conference Room 4 |

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Financial resources) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101, A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 and L.54)

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m. | 56th meeting | Conference Room 4 |

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Presentation on preparations for the United Nations Conference on Environment and Development by the Governor of the State of Rio de Janeiro, Brazil, H.E. Mr. Lionel Brizola.

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon*-6 p.m. | informal meeting | Conference Room 4 |

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Transfer of technology) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add. 9, 10 and 11; A/CONF.151/PC/L.53)

| | | |
|---|---|---|
| 6 p.m. | informal meeting | Conference Room 4 |

Briefing on the overall logistics for the United Nations Conference on Environment and Development by the Executive Secretary of the National Working Group of the Government of Brazil, Minister Flavio Perri.

* Immediately following the conclusion of the 56th meeting.

[Beginning today until Friday, 13 March, representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

*Quatrième session*

PLENIERE

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion officieuse | Salle de conférence 4 |

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Ressources financières) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101, A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 et L.54)

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures | 56e séance | Salle de conférence 4 |

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Réunion d'information sur les préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement par le Gouverneur de l'Etat de Rio de Janeiro, S.E. M. Lionel Brizola.

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi* jusqu'à 18 heures | réunion officieuse | Salle de conférence 4 |

Consultations officieuses sur le point 2 c) (Transfert de technologie) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add.9, 10 et 11; A/CONF.151/PC/L.53)

| | | |
|---|---|---|
| 18 heures | réunion officieuse | Salle de conférence 4 |

Une réunion d'information sur la logistique d'ensemble pour la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement par le Secrétaire exécutif du Groupe de travail national du Gouvernement du Brésil, le Ministre Flavio Perri.

* A l'issue de la 56e séance.

[A partir d'aujourd'hui jusqu'au 13 mars, les représentants du Gouvernement brésilien occuperont un bureau parmi ceux attenants à la salle de conférence 1 pour aider les délégués désirant obtenir des renseignements sur les dispositions logistiques en rapport avec leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

WORKING GROUP III

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 17th meeting | Conference Room 1 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 18th meeting | Conference Room 1 |

1. Adoption of the agenda and other organizational matters (A/CONF.151/PC/96) [1]

2. Principles on general rights and obligations (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 and Adds.1 and 2) [3]

GROUPE DE TRAVAIL III

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 17e séance | Salle de conférence 1 |
| 15 heures à 18 heures | 18e séance | Salle de conférence 1 |

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (A/CONF.151/PC/96) [1]

2. Principes fondant les droits et devoirs généraux (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 et Add.1 et 2) [3]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE ADMINISTRATIVE DE COORDINATION

COMITE CONSULTAITF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 5 |

## OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
*(on transfert of technology, financial resources and the Rio Declaration)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP
*(on the Preparatory Committee for UNCED)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATIERS

| | | |
|---|---|---|
| 2 p.m.-3 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

## AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
*(sur le transfert de technologie, les ressources financières et la Déclaration de Rio)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
*(sur le Comité préparatoire de la CNUED)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 6 |

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES

| | | |
|---|---|---|
| 14 heures à 15 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

MEETING OF THE GROUP OF SMALL ISLAND STATES

| | | |
|---|---|---|
| 4 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

* * *

*Special presentations on outer space activities*

At the end of the morning meeting of the Working Group of the Whole of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, *today*, 3 March, special presentations on "Space Exploration" will be made by Mr. Carl Picher (United States) and on "Mission to the Universe" by Mr. Jeff Bennett (United States).

REUNION DU GROUPE DES PETITS ETATS INSULAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 16 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

* * *

*Exposés spéciaux sur les activités spatiales*

A l'issue de la séance du matin du Groupe de travail plénier du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, des exposés spéciaux seront présentés *aujourd'hui* 3 mars sur "L'exploration spatiale" par M. Carl Picher (Etats-Unis) et sur "La mission dans l'Univers" par M. Jeff Bennett (Etats-Unis).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The 1399th meeting of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Wednesday, 4 March 1992, at 10 a.m., in the Economic and Social Council Chamber. The agenda for the meeting relates to organization of work.

* * *

### United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

*Briefings on environmental issues*

In a series of four one-hour briefings, the UNCTAD secretariat will introduce its work on development aspects of environmental issues.

The first briefing scheduled for 4 March 1992, at 1.15 p.m. in Conference Room 1, will review the decisions taken by UNCTAD VIII in the area of sustainable development and the environment, and will introduce UNCTAD's current work programme in these areas.

## REUNIONS A VENIR

### GENERALE ASSEMBLEE

Le COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 1399e séance le mercredi 4 mars 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour de la séance concerne l'organisation des travaux.

* * *

### Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)

*Réunions d'information sur les questions environnementales*

Au cours d'une série de quatres réunions d'information d'une durée d'une heure, le secrétariat de la CNUCED présentera ses travaux sur les aspects des questions environnementales liées au développement.

La première réunion d'information prévue pour le 4 mars 1992 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1, examinera les décisions prises par CNUCED VIII dans le domaine du développement durable et de l'environnement et présentera le programme de travail actuel de la CNUCED à cet égard.

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The tenth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 13 March 1992 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1992/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mrs. Lorraine Ruffing, United Nations Centre for Transnational Corporations, (Telephone: 963-3154, Room DC2-1318).

* * *

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734).

* * *

**United Nations Children's Fund**

The March organizational session of the EXECUTIVE BOARD will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

* * *

**OTHER MEETINGS**

There will be a closed meeting of the GROUP OF COUNTRIES USING FRENCH AS THEIR WORKING LANGUAGE to meet with a delegation from the International Assembly of French Speaking Parliamentarians on Thursday, 5 March 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dixième session au Siège du 5 au 13 mars 1992 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1992/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès de la Secrétaire du Groupe de travail, Mme Lorraine Ruffing, Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales (Téléphone : 963-3154, Bureau DC2-1318).

* * *

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session au Centre international de Vienne du 11 au 20 mars 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU (Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour figure dans le document E/ICEF/1992/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, UNICEF (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

* * *

**AUTRES REUNIONS**

Le GROUPE DES PAYS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL tiendra une réunion privée pour rencontrer une délégation de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française le jeudi 5 mars 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Monday, 2 March 1992*

### GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Twenty-ninth session — 410th meeting

*Matters relating to remote sensing of the earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries* [6]

The Subcommittee began its consideration of item 6 with statements by the representatives of the United States, India, Japan and Canada, as well as by the representatives of FAO and UNESCO.

*Pogress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme* [11]

Statements were made by the representatives of Ukraine, Germany, the Russian Federation, the United States and Indonesia.

* * *

A special presentation was made on "Remote Sensing Technology Used in Hydrology" by Dr. Thomas Carroll, Director of the National Hydrology Remote Sensing Centre, Office of Hydrology, US National Weather Service.

411th meeting

*Matters relating to remote sensing of the earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries* [6]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with a statement by the representative of the Russian Federation.

*Pogress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme* [11]

The Secretary of the Subcommittee made a statement.

## *Lundi 2 mars 1992*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-neuvième session — 410e séance

*La télédétection spatiale, y compris, notamment, les applications intéressant les pays en développement* [6]

Le Sous-Comité commence l'examen du point 6 en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, de l'Inde, du Japon et du Canada ainsi que représentants de la FAO et de l'UNESCO.

*Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement et en particulier dans l'exécution du programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale)* [11]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ukraine, de l'Allemagne, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis et de l'Indonésie.

* * *

Un exposé spécial est présenté sur "Les techniques des télédétections appliquées en hydrologie" par M. Thomas Carroll, Directeur du Centre national de télédétection pour l'hydrologie, Bureau de l'hydrologie, Service météorologique national des Etats-Unis.

411e séance

*La télédétection spatiale, y compris, notamment, les applications intéressant les pays en développement* [6]

Le Sous-Comité termine l'examen du point 6 en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

*Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement et en particulier dans l'exécution du programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale)* [11]

Le Secrétaire du Sous-Comité fait une déclaration.

* * *

Special presentations were made on "Global Change Encyclopedia" by Ms M.C. Durand of the Canadian Space Agency, on "Life Sciences" by Dr. Arnauld Nicogossian of NASA, and on "Remote sensing for sustainable village development in India" by Dr. M.G. Chandrasekhar, Scientific Secretary of the Indian Space Research Organization (ISRO).

* * *

Des exposés spéciaux sont faits par Mme M.C. Durand de l'Agence spatiale canadienne sur "L'encyclopédie du changement mondial", par M. Arnauld Nicogossian de la NASA sur "Les sciences biologiques", et sur "La télédétection pour le développement durable dans les villages en Inde" par M. M.G. Chandrasekhar, Secrétaire scientifique de l'Organisation indienne de recherche spatiale (ISRO).

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session — 55th meeting

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session — 55e séance

*Opening of the session*

The Chairman of the Preparatory Committee made a statement and welcomed the following new Members admitted to the United Nations the same day: Republic of Moldova, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Armenia, Tajikistan, Turkmenistan, Azerbaijan and San Marino.

The Secretary-General addressed the Committee.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

Statements were made by the Minister for Environment and Natural Resources of Portugal, H.E. Mr. Carlos Borrego, the Secretary of State for the Environment of the United Kingdom, the Rt. Hon. Michael Heseltine, the Minister for Environment of the Netherlands, H.E. Mr. Hans Alders, the Minister for Tourism and Environment of Senegal, H.E. Mr. Jacques Baudin, the Minister of Rural Development of Mauritania, H.E. Mr. Mohamed Ould Sid Ahmed Lakhal, the Minister of Environment of Côte d'Ivoire, H.E. Mr. Ezzan Akele, and by H.E. Mr. Jamsheed K. A. Marker of Pakistan, who spoke on behalf of the Group of 77 and China.

The Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee on Climate Change, Mr. Jean Ripert, and the Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Convention on Biological Diversity, H.E. Mr. Vincente Sánchez, made statements.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

Upon the proposal of the Bureau, the Preparatory Committee adopted its provisional agenda, as well as the provisional agenda of Working Group I, Working Group II and Working Group III as contained in document A/CONF.151/PC/96.

*Ouverture de la session*

Le Président du Comité préparatoire fait une déclaration et souhaite la bienvenue aux nouveaux Etats suivants admis le jour même à l'Organisation des Nations Unies : République de Moldova, Kazakhstan, Kirghizistan, Ouzbékistan, Arménie, Tajikistan, Turkménistan, Azerbaïdjan et Saint-Marin.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

Le Secrétaire général de la Conférence fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le Ministre de l'environnement et des ressources naturelles du Portugal, S.E. M. Carlos Borrego, le Secrétaire d'Etat pour l'environnement du Royaume-Uni, le Très Honorable Michael Heseltine, le Minisre de l'environnement des Pays-Bas, S.E. M. Hans Alders, le Ministre du tourisme et de l'environnement du Sénégal, S.E. M. Jacques Baudin, le Ministre du développement rural de la Mauritanie, S.E. M. Mohamed Ould Sid Ahmed Lakhal, le Ministre de l'environnement de la Côte d'Ivoire, S.E. M. Ezzan Akele, et par S.E. M. Jamsheed K. A. Marker du Pakistan, qui parle au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Le Président du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques, M. Jean Ripert, et le Président du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention sur la diversité biologique, S.E. M. Vincente Sánchez, font des déclarations.

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

Sur la proposition du Bureau, le Comité préparatoire adopte son ordre du jour provisoire ainsi que les ordres du jour provisoire du Groupe de travail I, du Groupe de travail II et du Groupe de travail III figurant dans le document A/CONF.151/PC/96.

Upon the proposal of the Bureau, the Preparatory Committee adopted its programme of work as contained in document A/CONF.151/PC/96, as orally amended, as follows: (a) there would be no night meetings; (b) during the second week (9-14 March) and third week (16-20 March), consideration of the "Poverty and sustainability" cluster and related issues concerning the international economy would precede consideration of the "Role of major groups" cluster.

The Preparatory Committee then adopted the programmes of work of Working Group I, Working Group II and Working Group III with the change that there would be no night meetings.

The representative of Antigua and Barbuda made a statement indicating his intention to table a draft resolution on the participation of Associate Members of the Regional Commissions in the Preparatory Committee and the Conference.

*Participation of non-governmental organizations*

On behalf of the Bureau, the Chairman of the Preparatory Committee recalled the first decision of the Preparatory Committee, decision 1/1, entitled "Role of non-governmental organizations in the preparatory process for the United Nations Conference on Environment and Development", and proposed that the participation of non-governmental organizations at this session should be governed by the following rules: (a) Non-governmental organizations might participate in all formal meetings of the Preparatory Committee and its Working Groups; (b) Non-governmental organizations might attend informal meetings but would not have the right to speak; (c) If the Chairman of an informal meeting considered it desirable to hear a representative of a non-governmental organization because that representative might have a valuable contribution to make, the Chairman would arrange for a formal meeting to hear the statement with prior notice being given to delegations of such arrangements as far as possible; and d) Non-governmental organizations might not participate in informal/informal meetings. The Preparatory Committee then adopted the rules proposed by the Chairman.

The Preparatory Committee approved the lists of Non-governmental organizations recommended for accreditation by the Secretary-General of the Conference as contained in documents A/CONF.151/PC/L.28/Add.7, 8 and 9.

*Participation of intergovernmental organizations in the work of the Preparatory Committee and the Conference*

The Preparatory Committee approved the list of intergovernmental organizations recommended for accreditation by the Secretary-General of the Conference as contained in document A/CONF.151/PC/L.55.

Sur la proposition du Bureau, le Comité préparatoire adopte comme suit le programme de travail figurant dans le document A/CONF.151/PC/96, tel qu'il a été modifié oralement : a) il n'y aura aucune séance de nuit; b) durant les deuxième (9-14 mars) et troisième semaines (16-20 mars), l'examen du groupe de questions traitant de la pauvreté et de la durabilité et des questions pertinentes concernant l'économie internationale précédera celui du groupe de questions sur le rôle des principaux groupes.

Le Comité préparatoire adopte ensuite les programmes de travail du Groupe de travail I, du Groupe de travail II et du Groupe de travail III, modifiés par l'exclusion des séances de nuit.

Le représentant d'Antigua-et-Barbuda indique son intention de soumettre un projet de résolution sur la participation des Membres associés des Commissions régionales au Comité préparatoire et à la Conférence.

*Participation des organisations non gouvernementales*

Au nom du Bureau, le Président du Comité préparatoire rappelle la première décision du Comité préparatoire, décision 1/1, intitulée "Rôle des organisations non gouvernementales dans les préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement", et propose que la participation des organisations non gouvernementales à cette session obéira aux règles suivantes : a) Les organisations non gouvernementales peuvent participer à toutes les séances officieuses du Comité préparatoire et de ses Groupes de travail; b) Les organisations non gouvernementales peuvent assister aux séances officieuses sans droit de parole; c) Si le Président d'une séance officieuse juge souhaitable que le représentant d'une organisation non gouvernementale soit entendu parce qu'il est susceptible de contribuer utilement au débat, le Président prendra les dispositions nécessaires à la tenue d'une séance officieuse pour entendre la déclaration, préavis étant donné des dispositions ainsi prises, dans la mesure du possible; et d) Les organisations non gouvernementales ne peuvent pas assister aux séances officieuses/officieuses. Le Comité préparatoire adopte ensuite les règles proposées par le Président.

Le Comité préparatoire approuve les listes des organisations non gouvernementales recommandées pour accréditation par le Secrétaire général de la Conférence dans les documents A/CONF.151/PC/L.28/Add.7, 8 and 9.

*Participation des organisations intergouvernementales aux travaux du Comité préparatoire et de la Conférence*

Le Comité préparatoire approuve la liste des organisations intergouvernementales recommandée par le Secrétaire général de la Conférence dans le document A/CONF.151/PC/L.55.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989*

*Ratification:* China (2 March 1992)*

*Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980*

*Participation:* Uganda (12 February 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989*

*Ratification :* Chine (2 mars 1992*)

*Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du avril 1980*

*Participatiton :* Ouganda (12 février 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

# JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 4 MARCH 1992 — No. 1992/44 — MERCREDI 4 MARS 1992


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Wednesday, 4 March 1992*

**GENERAL ASSEMBLY**

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

*Twenty-ninth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.* | 414th meeting | Conference Room 2 |

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [5]

Use of nuclear power sources in outer space [7]

Other matters [15]

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 415th meeting | Conference Room 2 |

Use of nuclear power sources in outer space [7]

Other matters [15]

* See note below, on p.4.

*Mercredi 4 mars 1992*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

*Vingt-neuvième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30* | 414e séance | Salle de conférence 2 |

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [5]

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Questions diverses [15]

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 415e séance | Salle de conférence 2 |

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Questions diverses [15]

* Voir note p.4.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | 1399th meeting | Economic and Social Council Chamber |

Organization of work

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | 1399e séance | Salle du Conseil économique et social |

Organisation des travaux

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

*Fourth session*

PLENARY

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | informal meeting | Conference Room 4 |

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Financial resources) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101, A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 and L.54)

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | informal meeting | Conference Room 4 |

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Transfer of technology) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add. 9, 10 and 11; A/CONF.151/PC/L.53)

[Beginning today until Friday, 13 March, representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

*Quatrième session*

PLENIERE

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | réunion officieuse | Salle de conférence 4 |

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Ressources financières) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101, A/CONF.151/PC/L.41, L.43, L.46 et L.54)

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | réunion officieuse | Salle de conférence 4 |

Consultations officieuses sur le point 2 c) (Transfert de technologie) (A/CONF.151/PC/85, A/CONF.151/PC/100/Add.9, 10 et 11; A/CONF.151/PC/L.53)

[A partir d'aujourd'hui jusqu'au 13 mars, les représentants du Gouvernement brésilien occuperont un bureau parmi ceux attenants à la salle de conférence 1 pour aider les délégués désirant obtenir des renseignements sur les dispositions logistiques en rapport avec leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

WORKING GROUP III

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-<br>1 p.m. | informal consultations (closed) | Conference Room 1 |
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | informal consultations (closed) | Conference Room 1 |

Principles on general rights and obligations (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 and Adds.1 and 2) [3]

GROUPE DE TRAVAIL III

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à<br>13 heures | consultations officieuses (privées) | Salle de conférence 1 |
| 15 heures à<br>18 heures | consultations officieusess (privées) | Salle de conférence 1 |

Principes fondant les droits et devoirs généraux (A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, A/CONF.151/PC/WG.III/L.8/Rev.1 et Add.1 et 2) [3]

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

**ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION**

**CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)**

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 2.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |

**EXPERT GROUP ON SHORT AND MEDIUM TERM PROJECTIONS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)**

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 3 |

**OTHER MEETINGS**

**GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77**
*(on financial resources, transfert of technology and the Rio Declaration)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

**LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP**
*(on the Preparatory Committee for UNCED)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 a.m.-10 a.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

**AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS**

| | | |
|---|---|---|
| 6 p.m.-9 p.m. | closed meeting | Conference Room 8 |

**GROUP OF 77**
*(on the Rio Declaration)*

| | | |
|---|---|---|
| 6.30 p.m.-9.30 a.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

**COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION**

**COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)**

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |
| 14 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |

**GROUPE D'EXPERTS SUR LES PROJECTIONS A COURT ET A MOYEN TERME DE L'ECONOMIE MONDIALE (PROJET LINK)**

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |
| 15 heures à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 3 |

**AUTRES REUNIONS**

**GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77**
*(sur les ressources financières, le transfert de technologie et la Déclaration de Rio)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

**GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES**
*(sur le Comité préparatoire de la CNUED)*

| | | |
|---|---|---|
| 9 heures à 10 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

**GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES**

| | | |
|---|---|---|
| 18 heures à 21 heures | réunion privée | Salle de conférence 8 |

**GROUPE DES 77**
*(sur la Déclaration de Rio)*

| | | |
|---|---|---|
| 18 h 30 à 21 h 30 | réunion privée | Salle de conférence 1 |

* * *

*Special presentation on outer space activities*

At the end of the morning meeting of the Scientific and Technical Subcommittee of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, *today*, 4 March, a special presentation on "Space Debris" will be made by Dr. M.G. Chandrasekhar, Scientific Secretary of the Indian Space Research Organiztion, in Conference Room 2.

* * *

*Exposé spécial sur les activités spatiales*

A l'issue de la séance du matin du Groupe de travail plénier du Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, un exposé spécial sur "Les débris spatiaux" sera présenté *aujourd'hui* 4 mars, dans la salle de conférence 2, par M. M.G. Chandrasekhar, Secrétaire scientifique de l'Organisation indienne de recherche spatiale.

* * *

**United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)**

*Briefings on environmental issues*

In a series of four one-hour briefings, the UNCTAD secretariat will introduce its work on development aspects of environmental issues.

The first briefing scheduled for *today*, 4 March 1992, at 1.15 p.m. in Conference Room 1, will review the decisions taken by UNCTAD VIII in the area of sustainable development and the environment, and will introduce UNCTAD's current work programme in these areas.

* * *

**Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)**

*Réunions d'information sur les questions environnementales*

Au cours d'une série de quatres réunions d'information d'une durée d'une heure, le secrétariat de la CNUCED présentera ses travaux sur les aspects des questions environnementales liées au développement.

La première réunion d'information, prévue pour *aujourd'hui* 4 mars 1992 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1, examinera les décisions prises par la CNUCED VIII dans le domaine du développement durable et de l'environnement et présentera le programme de travail actuel de la CNUCED à cet égard.

## FORTHCOMING MEETINGS

**SECURITY COUNCIL**

The 6th (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA will be held on Thursday, 5 March 1992, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

**GENERAL ASSEMBLY**

The 1st meeting of the *Working Group* of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Friday, 6 March 1992, at 3 p.m. in Conference Room 7.

## REUNIONS A VENIR

**CONSEIL DE SECURITE**

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE tiendra sa 6e séance (privée) le jeudi 5 mars 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

**ASSEMBLEE GENERALE**

Le *Groupe de travail* du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 1re séance le vendredi 6 mars 1992 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

The tenth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 13 March 1992 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1992/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Working Group, Mrs. Lorraine Ruffing, United Nations Centre for Transnational Corporations, (Telephone: 963-3154, Room DC2-1318).

*

* *

The thirty-sixth session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 11 to 20 March 1992. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1992/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Mrs. Nora Benary, United Nations Secretariat (Room S-2977E, Telephone: 963-5734).

*

* *

**United Nations Development Programme**

*Special briefing on the Global Environment Facility*

There will be Special Briefing on the Global Environment Facility (GEF) by Mr. Ian Johnson, GEF Administrator, for delegations to the UNCED Preparatory Committee, Non-Governmental Organizations and other interested persons. The briefing will cover the objectives of the GEF and the evolution of the Facility in light of progress on the climate change and biodiversity conventions and preparations for UNCED. The briefing will be chaired by Mr. Jean-Claude Faby, Director of the New York Office of UNCED, on Monday, 9 March 1992, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dixième session au Siège du 5 au 13 mars 1992 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1992/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de le faire le plus tôt possible auprès de la Secrétaire du Groupe de travail, Mme Lorraine Ruffing, Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales (Téléphone : 963-3154, Bureau DC2-1318).

*

* *

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-sixième session au Centre international de Vienne du 11 au 20 mars 1992. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/1992/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées de contacter la Secrétaire de la Commission (Mme Nora Benary, Secrétariat de l'ONU (Bureau S-2977E, téléphone : 963-5734)

*

* *

**Programme des Nations Unies pour le développement**

*Réunion d'information spéciale sur le mécanisme pour l'environnement mondial*

Une réunion d'information spéciale sur le mécanisme pour l'environnement mondial (GEF) sera organisée à l'intention des délégations au Comité préparatoire de la CNUED, des organisations non gouvernementales et des personnes intéressées. Au cours de cette réunion M. Ian Johnson, Administrateur du GEF, traitera des objectifs du GEF et de l'évolution du mécanisme compte tenu des conventions relatives aux changements climatiques et à la biodiversité et des préparatifs de la CNUED. La réunion, qui sera présidée par M. Jean-Claude Faby, Directeur du Bureau de New York de la CNUED, se tiendra le lundi 9 mars 1992 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

**United Nations Children's Fund**

The March organizational session of the EXECUTIVE BOARD will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3. The conference room will be announced in the *Journal* at a later date.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

* * *

**OTHER MEETINGS**

There will be a closed meeting of the GROUP OF COUNTRIES USING FRENCH AS THEIR WORKING LANGUAGE to meet with a delegation from the International Assembly of French Speaking Parliamentarians on Thursday, 5 March 1992, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1992/L.3. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal* à une date ultérieure.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, UNICEF (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

* * *

**AUTRES REUNIONS**

Le GROUPE DES PAYS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL tiendra une réunion privée avec une délégation de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française le jeudi 5 mars 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

## *Tuesday, 3 March 1992*

**GENERAL ASSEMBLY**

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Twenty-ninth session — 412th meeting

*Use of nuclear power sources in outer space* [7]

Statements were made by the representatives of Canada, who presented to the Subcommittee for its consideration a "Draft Preamble" on nuclear power sources in outer space, and of the Russian Federation.

*Matters relating to life sciences, including space medicine* [10]

Statements were made by the representatives of Germany, the Russian Federation and Canada.

*Matters relating to planetary exploration* [12]

*Matters relating to astronomy* [13]

Statements were made by the representatives of India (also on item 11), Germany, Spain and Canada.

The Chairman of the Working Group of the Whole to Evaluate the Implementation of the Recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space, Mr. Muhammed Nasim Shah (Pakistan), made a statement submitting a proposal of the Group of 77 to the Working Group of the Whole for the Subcommittee's consideration.

* * *

Special presentations were made on "Planetary Exploration" by Mr. Carl Pilcher (United States) and on "Mission to the Universe" by Mr. Jeff Bennett (United States).

413th meeting

*Matters relating to life sciences, including space medicine* [10]

The representative of the United States made a statement.

*Matters relating to planetary exploration* [12]

The representative of the United States made a statement.

*Matters relating to astronomy* [13]

The representative of the United States made a statement.

## *Mardi 3 mars 1992*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-neuvième session — 412e séance

*L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace* [7]

Des déclarations sont faites par le représentant du Canada, qui présente au Sous-Comité pour examen un "Projet de préambule" sur les sources d'énergie nucléaires dans l'espace, et le représentant de la Fédération de Russie.

*Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale* [10]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de la Fédération de Russie et du Canada.

*L'exploration des planètes* [12]

*L'astronomie* [13]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde (également sur le point 11), de l'Allemagne, de l'Espagne et du Canada.

Le Président du Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, M. Muhammed Nasim Shah (Pakistan), fait une déclaration et soumet au Groupe de travail plénier une proposition du Groupe des 77 afin que le Sous-Comité l'examine.

* * *

Des exposés spéciaux intitulés, l'un "Planetary Exploration", l'autre "Mission to the Universe", sont présentés respectivement par M. Carl Pilcher (Etats-Unis) et par M. Jeff Bennett (Etats-Unis).

413e séance

*Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale* [10]

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

*L'exploration des planètes* [12]

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

*L'astronomie* [13]

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

*Other matters* [15]

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Spain, Greece, the Russian Federation and the United States.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE
Ninth session 3rd meeting

Statements were made by the representatives of Canada, India, Germany, the United States, Japan, France, the Russian Federation, Brazil and China.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE 82)
Sixth session 26th meeting

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, India and the United States.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Fourth session 56th meeting

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

The Chairman made a statement.

The Governor of the State of Rio de Janeiro, Brazil, H.E. Mr. Lionel Brizola, addressed the Preparatory Committee on the preparations for the United Nations Conference on Environment and Development.

WORKING GROUP III
Third session 17th meeting

The Chairman made an opening statement.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [1]

The Working Group approved its provisional agenda as contained in section IV of document A/CONF.151/PC/96.

*Questions diverses* [15]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, de l'Espagne, de la Grèce, de la Fédération de Russie et des Etats-Unis.

GROUPE DE TRAVAIL DE L'UTILISATION DE SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES DANS L'ESPACE
Neuvième session 3e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de l'Inde, de l'Allemagne, des Etats-Unis, du Japon, de la France, de la Fédération de Russie, du Brésil et de la Chine.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (UNISPACE 82)
Sixième session 26e séance

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Inde et des Etats-Unis.

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Quatrième session 56e séance

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

Le Président fait une déclaration.

Le Gouverneur de l'Etat de Rio de Janeiro (Brésil), S.E. M. Lionel Brizola, prononce une allocution sur les préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.

GROUPE DE TRAVAIL III
Troisième session 17e séance

Le Président fait une déclaration liminaire.

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [1]

Le Groupe de travail approuve son ordre du jour provisoire tel qu'il figure dans la section IV du document A/CONF.151/PC/96.

Following a statement by the representative of the Islamic Republic of Iran and the Chairman, the Working Group approved its organization of work as set out in section IV of document A/CONF.151/PC/96, as amended.

The representative of the UNCED secretariat made a statement regarding documentation.

*Principles on general rights and obligations* [3]

The Working Group began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Australia, Norway, Sweden, United Republic of Tanzania, Singapore, the Islamic Republic of Iran, Tunisia, Hungary, Mexico, Finland, Chile, Austria, Benin, Argentina, Venezuela, Portugal, Japan, India, Pakistan (on behalf of the Group of 77), Malaysia, the Philippines and Zimbabwe.

The Chairman made a statement.

* * *

*Corrigendum* to the summary of the 82th plenary meeting of the General Assembly (See *Journal* No. 1992/43 (Part I), right hand column of page 2):

*Organization of the work of the forty-sixth regular session of the General Assembly, adoption of the agenda and allocation of items* [8]:

(a) *Letter from Egypt requesting reallocation of agenda item 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) (A/46/887)*

The General Assembly decided to reconsider the question of the allocation of agenda item 105 as requested in document A/46/887.

The Assembly also decided to consider aspects of agenda item 105, directly in plenary meeting, on the understanding that the Fifth Committee would remain seized of the item for its customary consideration.

(b) *Note by the Secretary-General requesting reopening of the consideration of agenda item 18 (j) (Confirmation of the appointment of the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development) (A/46/761/Add.1)*

The General Assembly decided to reopen consideration of agenda item 18 (j).

A l'issue de déclarations du représentant de la République islamique d'Iran et du Président, le Groupe de travail approuve l'organisation des travaux figurant dans la section IV du document A/CONF.151/PC/96, telle qu'elle a été modifiée.

Le représentant du secrétariat de la CNUED fait une déclaration au sujet de la documentation.

*Principes fondant les droits et devoirs généraux* [3]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des pays ci-après : Australie, Norvège, Suède, République-Unie de Tanzanie, Singapour, République islamique d'Iran, Tunisie, Hongrie, Mexique, Finlande, Chili, Autriche, Bénin, Argentine, Venezuela, Portugal, Japon, Inde, Pakistan (au nom du Groupe des 77), Malaisie, Philippines et Zimbabwe.

Le Président fait une déclaration.

* * *

*Rectificatif* de l'aperçu de la 82e séance plénière de l'Assemblée générale (Voir *Journal* No. 1992/43 (Partie I), colonne de droite, page 2) :

*Organisation des travaux de la quarante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale, adoption de l'ordre du jour et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour* [8]

a) *Lettre de l'Egypte demandant la réattribution du point 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) (A/46/887)*

L'Assemblée générale décide d'examiner de nouveau la question de la réattribution du point 105 de l'ordre du jour demandé dans le document A/46/887.

L'Assemblée décide également d'examiner certains aspects du point 105 de l'ordre du jour directement en séance plénière, étant entendu que la Cinquième Commission restera saisie de la question pour son examen ordinaire.

b) *Note du Secrétaire général demandant la réouverture de l'examen du point 18 j) (Confirmation de la nomination du Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement) (A/46/761/Add.1)*

L'Assemblée générale décide de rouvrir l'examen du point 18 j) de l'ordre du jour.

(c) *Request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/46/236)*

The General Assembly decided to include in the agenda of the forty-sixth session an additional item entitled "Financing of the United Nations Protection Force" and to allocate it to the Fifth Committee.

*Confirmation of the appointment of the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development* [18 (j)]

The General Assembly confirmed the extension of the appointment of Mr. Kenneth Dadzie for a further period of one year, beginning on 1 April 1992 to 31 March 1993.

The Assembly thus concluded its consideration of agenda item 18 (j).

*Appointment of members of the International Civil Service Commission: report of the Fifth Committee (Part II) (A/46/878/Add.1)* [18(k)]

The General Assembly approved the recommendation of the Fifth Committee contained in paragraph 4 of its report (A/46/878/Add.1) and appointed Mr. Valery Fiodorovich Keniaykin as member of the International Civil Service Commission for a term of office beginning on 2 March 1992 and ending on 31 December 1992.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 18 (k).

*Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations* [105]

(a) *Note by the Secretary-General (A/46/882)*

(b) *Draft resolution (A/46/L.67)*

The President announced a change of wording in draft resolution A/46/L.67: in operative paragraph 3 (e), in the fourth line the words "so that" should be replaced by the words "in a senior post and"; thus the last three lines of the sub-paragraph would read "that, as a general rule, no national of a Member State should succeed a national of that State in a senior post and there should be no monopoly on senior posts by nationals of any State or group of States."

The Assembly adopted draft resolution A/46/L.67 (resolution 46/232).

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Australia, Portugal (on behalf of the States members of the European Community), Hungary (on behalf of Czechoslovakia, Hungary and Poland) and Canada.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 105.

c) *Demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/46/236)*

L'Assemblée générale décide d'inscrire une question additionnelle à l'ordre du jour de la quarante-sixième session intitulée "Financement de la force de protection des Nations Unies" et de la renvoyer à la Cinquième Commission.

*Confirmation de la nomination du Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement)* [18 j)]

L'Assemblée générale confirme la prolongation de la nomination de M. Kenneth Dadzie pour un autre mandat d'un an, prenant effet le 1er avril 1992 et expirant le 31 mars 1993.

L'Assemblée termine ainsi l'examen du point 18 j) de l'ordre du jour.

*Nomination de membres de la Commission de la fonction publique internationale : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/46/878/Add.1)* [18 k)]

L'Assemblée générale approuve la recommandation de la Cinquième Commission figurant au paragraphe 4 de son rapport (A/46/878/Add.1) et nomme M. Valery Fiodorovich Keniaykin membre de la Commission de la fonction publique internationale pour un mandat prenant effet le 2 mars 1992 et expirant le 31 décembre 1992.

L'Assemblée termine ainsi cette partie de l'examen du point 18 k) de l'ordre du jour.

*Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies* [105]

a) *Note du Secrétaire général (A/46/882)*

b) *Projet de résolution (A/46/L.67)*

Le Président annonce un changement dans le libellé du projet de résolution A/46/L.67 : à la quatrième ligne du paragraphe 3 e) du dispositif, les mots "de façon à" doivent être remplacés par les mots "occcupant un poste de niveau élevé et"; les trois dernières lignes se liront donc "selon lequel, en règle générale, un ressortissant d'un Etat Membre ne doit pas succéder à un ressortissant du même Etat occupant un poste de niveau élevé et il ne doit pas avoir de monopole d'un Etat ou groupe d'Etats sur des postes de niveau élevé."

L'Assemblée adopte le projet de résolution A/46/L.67 (résolution 46/232).

Les représentants des pays suivants expliquent leur vote après le vote : Australie, Portugal (au nom des Etats membres de la Communauté européenne), Hongrie (au nom également de la Pologne et de la Tchécoslovaquie) et Canada.

L'Assemblée termine ainsi cette partie de l'examen de l'examen du point 105 de l'ordre du jour.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 27 FEBRUARY 1992

45th meeting

The Secretary of State for Social Promotion, Ministry of Social Affairs of Tunisia, Mrs. Nebiha Gueddana, addressed the Commission.

The President of the Republic of Haiti, H.E. Mr. Jean-Bertrand Aristide, addressed the Commission.

The Under Secretary of State for Foreign Affairs of the Republic of Poland, Mr. Andrzej Kostarczyk, addressed the Commission.

*Study of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories* [12]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the observers for Estonia, Panama and Bolivia.

The representatives of Cyprus and Japan made statements in the exercise of the right of reply.

The representative of Turkey made a statement equivalent to a reply.

46th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representative of Sri Lanka and by the observers of the following non-governmental organizations: World Alliance of Reformed Churches, International Falcon Movement and Third World Movement against the Exploitation of Women.

The Chairman of the Commission made a statement concerning the situation of human rights in Sri Lanka (The statement would appear verbatim in the report of the forty-eighth session of the Commission of Human Rights).

The Chairman also proposed to the Commission a draft decision on the question of human rights in Cyprus. The draft decision was adopted without a vote.

The observer for Turkey requested that his reservations with regard to previous decisions of the Commission should be place on the record.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 27 FEVRIER 1992

45e séance

La Secrétaire d'Etat à la promotion sociale, Ministre des affaires sociales de Tunisie, Mme Nebiha Gueddana, prononce une allocution.

Le Président de la République d'Haïti, S.E. M. Jean-Bertrand Aristide, prononce une allocution.

Le Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République de Pologne, M. Andrzej Kostarczyk, prononce une allocution.

*Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants* [12]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des observateurs de l'Estonie, du Panama et de la Bolivie.

Les représentants de Chypre et du Japon exercent leur droit de réponse.

Le représentant de la Turquie fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

46e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du représentant de Sri Lanka et des observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Alliance réformée mondiale, Mouvement international des faucons et Mouvement du tiers-mond contre l'exploitation des femmes.

Le Président de la Commission fait une déclaration concernant la situation des droits de l'homme à Sri Lanka (Cette déclaration figurera in extenso dans le rapport de la quarante-huitième session de la Commission des droits de l'homme).

Le Président propose également à la Commission un projet de décision sur la question des droits de l'homme à Chypre. Ce projet de décision est adopté sans vote.

L'observateur de la Turquie demande qu'il soit pris acte de ses réserves sur les décisions antérieures.

The representative of the Philippines made a statement in the exercise of the right of reply.

The observers for Ethiopia and Algeria made statements equivalent to a reply.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 12.

*Advisory services in the field of human rights* [19]

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement

The Independent Expert on the human rights situation in Haiti, Mr. Bruni Celli, introduced his report (E/CN.4/1992/50).

The Expert on the human rights situation in Equatorial Guinea, Mr. Volio Jimenez, introduced his report (E/CN.4/1992/51).

The Minister of State of Equatorial Guinea, Mr. Alejandro Evuna Owono Asangono, made a statement.

*Rights of the child, including* [22]

*(a) Status of the Convention on the Rights of the Child*

*(b) Report of the Special Rapporteur on the sale of children*

*(c) Programme of Action for the Elimination of the Exploitation of Child Labour*

*(d) Draft programme of action for the prevention of the sale of children, child prostitution and child pornography*

The Commission resumed its consideration of agenda item 22 and heard statements by the representatives of France, the Syrian Arab Republic, Brazil, Austria and the Philippines, the observers for Rwanda and Morocco and of the World Health Organization.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Federation of Human Rights, World Organization against Torture, Service, Justice and Peace in Latin America, Centre Europe-tiers monde, World Movement of Mothers, International Association for the Defence of Religious Liberty, International Abolitionist Federation, International Federation-Terre des Hommes, International Catholic Child Bureau, Christian Democratic International, Friends World Committee for Consultation and International Association of Democratic Lawyers.

Le représentant des Philippines exerce son droit de réponse.

Les observateurs de l'Ethiopie et de l'Algérie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

La Commission termine ainsi l'examen du point 12 de l'ordre du jour.

*Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme* [19]

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait une déclaration liminaire.

L'Expert indépendant sur la situation des droits de l'homme en Haïti, M. Bruni Celli, présente son rapport (E/CN.4/1992/50).

L'Expert sur la situation des droits de l'homme en Guinée équatoriale, M. Volio Jimenez, présente son rapport (E/CN.4/1992/51).

Le Ministre d'Etat de la Guinée équatoriale, M. Alejandro Evuna Owono Asangono, fait une déclaration.

*Droits de l'enfant, notamment* [22]

*a) Etat de la Convention relative aux droits de l'enfant*

*b) Rapport du Rapporteur spécial chargé d'étudier la question de la vente d'enfants*

*c) Programme d'action pour l'élimination de l'expoitation de la main-d'oeuvre enfantine*

*d) Projet de programme d'action pour la prévention de la vente d'enfants, de la prostitution des enfants et de la pornographie impliquant les enfants*

La Commission reprend l'examen du point 22 de l'ordre du jour en entendant les représentants de la France, de la République arabe syrienne, du Brésil, de l'Autriche et des Philippines, et les observateurs du Rwanda et du Maroc et de l'Organisation mondiale de la santé.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Fédération internationale des droits de l'homme, Organisation mondiale contre la torture, Service, Justice and Peace in Latin America, Centre Europe-tiers monde, Mouvement mondial des mères, Association internationale pour la liberté religieuse, Fédération abolitionniste internationale, Fédération internationale Terre des Hommes, Bureau international catholique de l'enfance, Internationale démocrate chrétienne, Comité consultatif mondial de la Société des amis et Association internationale des juristes démocrates.

# SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

## [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Vienna Convention on Diplomatic Relations, done at Vienna on 18 April 1961*

*Accession:* Uzbekistan (2 March 1992)*

*Vienna Convention on Consular Relations, done at Vienna on 24 April 1963*

*Accession:* Uzbekistan (2 March 1992)*

*Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961*

*Accession:* Seychelles (27 February 1992)*

*Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971*

*Accession:* Seychelles (27 February 1992)*

*Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972*

*Accession:* Seychelles (27 February 1992)*

*Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975*

*Participation:* Seychelles (27 February 1992)*

*United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988*

*Accession:* Seychelles (27 February 1992)*

*Third extension, under Resolution No. 355 adopted by the International Coffee Council on 27 September 1991, of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended*

*Acceptance:* Colombia (28 February 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

## [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, faite à Vienne le 18 avril 1961*

*Adhésion:* Ouzbékistan (2 mars 1992*)

*Convention de Vienne sur les relations consulaires, faite à Vienne le 24 avril 1963*

*Adhésion:* Ouzbékistan (2 mars 1992*)

*Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961*

*Adhésion:* Seychelles (27 février 1992*)

*Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971*

*Adhésion:* Seychelles (27 février 1992*)

*Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972*

*Adhésion:* Seychelles (27 février 1992*)

*Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975*

*Participation:* Seychelles (27 février 1992*)

*Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988*

*Adhésion:* Seychelles (27 février 1992*)

*Troisième prorogation, adoptée para la Résolution No. 355 du Conseil international du café le 27 septembre 1991, de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau*

*Acceptation:* Colombie (28 février 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York